



OPERATOR'S MANUAL

MODEL #100738
224cc ENGINE



ACTIVATE YOUR WARRANTY

by registering your product:
championpowerequipment.com

SERIAL NO.



 1-877-338-0999

or visit championpowerequipment.com

READ AND SAVE THIS MANUAL. This manual contains important safety precautions which should be read and understood before operating the product. Failure to do so could result in serious injury. This manual should remain with the product.

Specifications, descriptions and illustrations in this manual are as accurate as known at the time of publication, but are subject to change without notice.

REV 20240112

EN

Champion Power Equipment, Inc.

TABLE OF CONTENTS

Introduction	3
Safety Definitions	3
Important Safety Instructions	4
Fuel Safety	5
Safety and Dataplate Labels	6
Safety Symbols	7
Operation Symbols	9
Quickstart Label Symbols	9
Controls and Features	10
Engine	10
Assembly	11
Add Engine Oil	11
Add Fuel	12
Operation	13
Starting the Engine	13
Stopping the Engine	14
Operation at High Altitude	14

Maintenance	15
Cleaning the Engine	15
Changing the Engine Oil	15
Cleaning and Adjusting the Spark Plug(s)	15
Cleaning the Air Filter	16
Maintenance Schedule	16
Storage	17
Engine Storage	17
Engine Stored for Less than 30 Days	17
Engines Stored for Over 30 Days	17
Specifications	18
Engine Specifications	18
Oil Specifications	18
Fuel Specifications	18
Spark Plug Specifications	18
Valve Specifications	18
Key Shaft	18
Troubleshooting	19



Search by model number at
championpowerequipment.com

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of a Champion Power Equipment (CPE) product. CPE designs, builds, and supports all of our products to strict specifications and guidelines. With proper product knowledge, safe use, and regular maintenance, this product should bring years of satisfying service.

Every effort has been made to ensure the accuracy and completeness of the information in this manual at the time of publication, and we reserve the right to change, alter and/or improve the product and this document at any time without prior notice.

CPE highly values how our products are designed, manufactured, operated, and serviced as well as providing safety to the operator and those around the engine. Therefore, it is IMPORTANT to review this product manual and other product materials thoroughly and be fully aware and knowledgeable of the assembly, operation, dangers and maintenance of the product before use. Fully familiarize yourself, and make sure others who plan on operating the product fully familiarize themselves too, with the proper safety and operation procedures before each use. Please always exercise common sense and always err on the side of caution when operating the product to ensure no accident, property damage, or injury occurs. We want you to continue to use and be satisfied with your CPE product for years to come.

When contacting CPE about parts and/or service, you will need to supply the complete model and serial numbers of your product. Transcribe the information found on your product’s nameplate label to the table below

CPE TECHNICAL SUPPORT TEAM
1-877-338-0999
MODEL NUMBER
100738
SERIAL NUMBER
DATE OF PURCHASE
PURCHASE LOCATION

SAFETY DEFINITIONS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and their explanations, deserve your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instructions or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.

 **DANGER**

DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

 **WARNING**

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

 **CAUTION**

CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

 **NOTICE**

NOTICE indicates information considered important, but not hazard-related (e.g., messages relating to property damage).

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

Cancer and Reproductive Harm – www.P65Warnings.ca.gov

⚠ DANGER

Engine exhaust contains carbon monoxide, a colorless, odorless, poisonous gas. Breathing carbon monoxide will cause nausea, dizziness, fainting or death. If you start to feel dizzy or weak, get to fresh air immediately.

OPERATE ENGINE OUTDOORS ONLY IN A WELL VENTILATED AREA AND POINT EXHAUST AWAY.

DO NOT operate the engine inside any building, including garages, basements, crawlspaces, sheds or enclosed compartments.

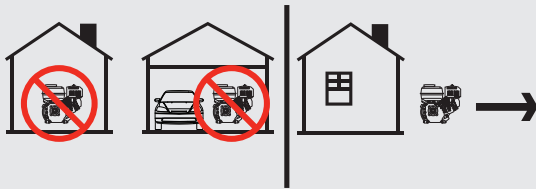
DO NOT allow exhaust fumes to enter a confined area through windows, doors, vents or other openings.

⚠ DANGER

Using an engine indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES**. Engine exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

NEVER use inside a home or garage, **EVEN IF** doors and windows are open.

ONLY use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.



Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions.

⚠ DANGER

Operate equipment with guards in place.

Rotating parts can entangle hands, feet, hair, clothing and/or accessories. Traumatic amputation or severe laceration can result.

Keep hands and feet away from rotating parts.

Tie up long hair and remove jewelry.

DO NOT wear loose-fitting clothing, dangling drawstrings or items that could become caught.

⚠ WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation.

A spark arrestor may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

⚠ WARNING

Sparks can result in fire or electrical shock.

When servicing the engine:

Disconnect the spark plug wire and place it where it cannot contact the plug.

DO NOT check for spark with the plug removed.

Use only approved spark plug testers.

⚠ WARNING

Running engines produce heat. Severe burns can occur on contact. Combustible material can catch fire on contact.

DO NOT touch hot surfaces.

Avoid contact with hot exhaust gases.

Allow equipment to cool before touching.

Maintain at least 3 ft. (91.4 cm) of clearance on all sides to ensure adequate cooling.

Maintain at least 5 ft. (1.5 m) of clearance from combustible materials.

⚠ WARNING

Rapid retraction of the recoil cord will pull hand and arm towards the engine faster than you can let go. Broken bones, fractures, bruises or sprains could result. Unintentional startup can result in entanglement, traumatic amputation or laceration.

When starting engine, pull the recoil cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.

DO NOT start or stop the engine with electrical devices plugged in and turned on.

Fuel Safety

DANGER

GASOLINE AND GASOLINE VAPORS ARE HIGHLY FLAMMABLE AND EXPLOSIVE.

Fire or explosion can cause severe burns or death.

Gasoline and gasoline vapors:

- Gasoline is highly flammable and explosive.
- Gasoline can cause a fire or explosion if ignited.
- Gasoline is a liquid fuel but it's vapors can ignite.
- Gasoline is a skin irritant and needs to be cleaned up immediately if spilled on skin or clothes.
- Gasoline has a distinctive odor, this will help detect potential leaks quickly.
- Gasoline expands or contracts with ambient temperatures. Never fill the gasoline tank to full capacity, as gasoline needs room to expand when temperatures rise.
- In the case of any petroleum gasoline fire, flames should never be extinguished unless the fuel supply valve can be turned OFF. By not doing so, if a fire is extinguished and the supply of fuel is not turned OFF, an explosion hazard could be created.

When adding or removing gasoline:

DO NOT light or smoke cigarettes.

Turn the engine off and let cool for at least two minutes before removing the gasoline cap. Always loosen the cap slowly to relieve pressure in the tank.

Only fill or drain gasoline outdoors in a well-ventilated area.

DO NOT pump gasoline directly into the engine at the gas station. Always use an approved container to transfer the fuel to the engine.

DO NOT overfill the gasoline tank.

Always keep gasoline away from sparks, open flames, pilot lights, heat and other sources of ignition.

DANGER

NEVER place a gasoline container, gasoline tank or any combustible material in the path of the exhaust stream during operation of the engine.

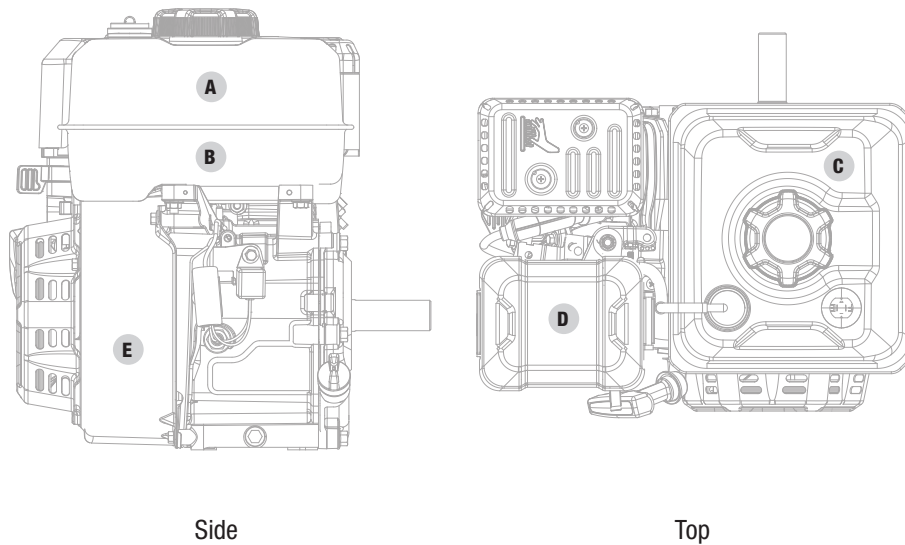
WARNING

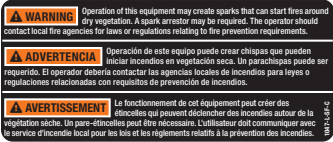
Never use a gasoline container, gasoline tank, or any other fuel item that is broken, cut, torn or damaged.

Safety and Dataplate Labels

These labels warn you of potential hazards that can cause serious injury. Read them carefully.

If a label comes off or becomes hard to read, contact Technical Support Team for possible replacement.



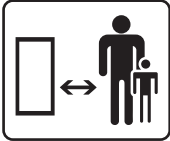
LABEL		DESCRIPTION
A		Safety Symbols
B		Spark Arrestor
C		Fuel Safety
D		Hot Surface
E		Dataplate

Safety Symbols

These labels warn you of potential hazards that can cause serious injury. Read them carefully.

If a label comes off or becomes hard to read, contact Technical Support Team for possible replacement.

SYMBOL	MEANING
	Read Operator's Manual. To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye and Ear Protection. Always wear safety goggles or safety glasses with side shields, and as necessary a full face-shield as well as full ear protection when operating this product.
	Footwear. Always wear safety shoes or heavy boots when operating the machine.
	Gloves. Always wear nonslip, heavy-duty protective gloves when operating this product.
	Safety Alert. Precautions that involve your safety.
	Risk of Fire. Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Fire can cause severe burns or death. Do not add fuel while the product is operating or still hot.
	Hot Surface. To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface
	Open Flame alert. Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Keep fuel away from smoking, open flames, sparks, pilot lights, heat, and other ignition sources.

SYMBOL	MEANING
	Toxic Fumes. The engine exhaust from this product contains chemicals known to the state of California to cause cancer and birth defects and other reproductive harm. Risk of Asphyxiation. This engine emits carbon monoxide, an odorless, colorless poison gas. Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting or death. Use only in a well ventilated area.
	Clearance. Keep all objects including others at least 10 feet (3m) from this machine.

Operation Symbols

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to more safely operate the product.

SYMBOL	MEANING
	STOP or OFF
	Fuel/Gasoline Valve ON/OFF
	Choke Lever CHOKE: left position RUN: right position

SYMBOL	MEANING
	Fuel Gauge: Full
	Fuel Gauge: Empty
	Throttle Lever FAST/SLOW

Quickstart Label Symbols

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to more safely operate the product.



Starting the Engine

⚠ DANGER

Move equipment outside and far away from windows, doors and intake ventilation covers.

- Check oil level.**
Recommended oil is 5W-30.
- Check gasoline level.**
When adding gasoline, use a minimum octane rating of 87 and an ethanol content of 10% or less by volume.
- Move the **choke lever** to “**CHOKE**” position.
- Move the **throttle lever** to “**FAST**” position.
- Turn the **fuel valve** to “**ON**” position.
- Pull the **recoil cord**.
- Move the **choke lever** to “**RUN**” position.

Stopping the Engine

In an emergency, turn the engine switch to the “**OFF**” position.

Under normal operation:

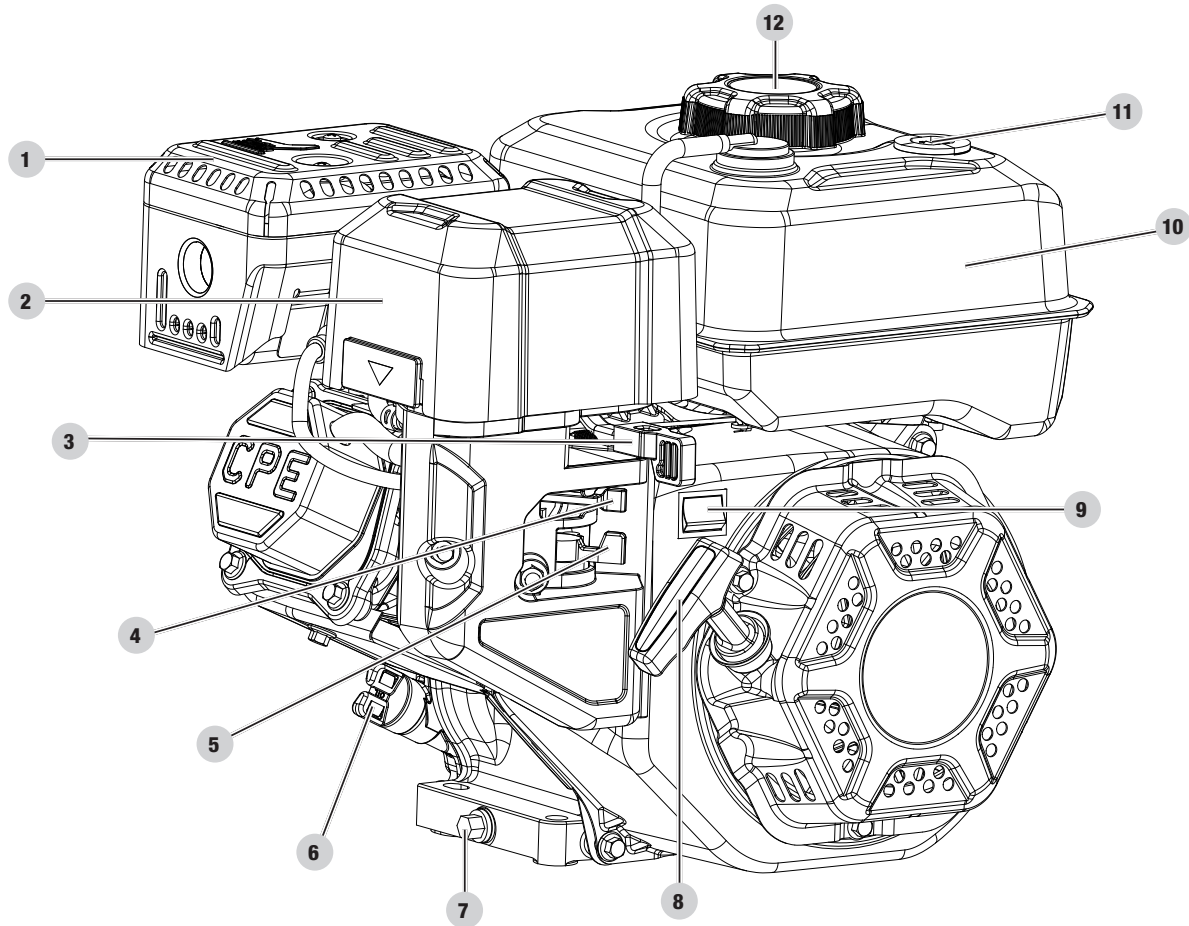
- Turn the **fuel valve** to the “**OFF**” position.
- Let the engine run until fuel starvation has stopped the engine. This usually takes few minutes.

Important: Always ensure that the **fuel valve** is in the “**OFF**” position when the engine is not in use.

CONTROLS AND FEATURES

Read this operator's manual before operating your log splitter. Familiarize yourself with the location and function of the controls and features. Save this manual for future reference.

Engine



- | | |
|--|---|
| 1. Muffler | 7. Oil Drain Bolt – Used to drain engine oil. |
| 2. Air Filter – Protects the engine by filtering dust and debris from the intake air. | 8. Recoil Starter – Used to manually start the engine. |
| 3. Throttle Control | 9. Engine Switch – Used to stop the engine. |
| 4. Choke – Used to start the engine. | 10. Gasoline Tank – 0.82 gal. (3.1 L) |
| 5. Fuel Valve On/Off | 11. Gasoline Gauge |
| 6. Oil Fill Cap/Dipstick – Used to check and fill oil level. | 12. Fuel Cap – Remove to add fuel. |

ASSEMBLY

Add Engine Oil

⚠ WARNING

DO NOT attempt to crank or start the engine before it has been properly filled with the recommended type and amount of oil. Damage to the engine as a result of failing to follow these instructions will void your warranty.

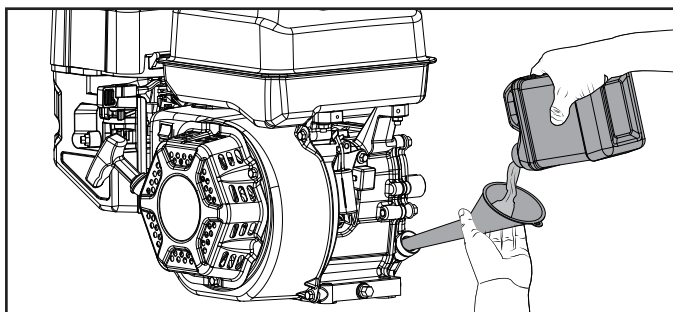
💬 NOTICE

The recommended oil type for typical use is **5W-30 automotive oil**. However, using the listed conventional oils shown in the "Recommended Engine Oil Type" chart may be used for typical use including the first 5 hours of the break-in run time period of the engine.

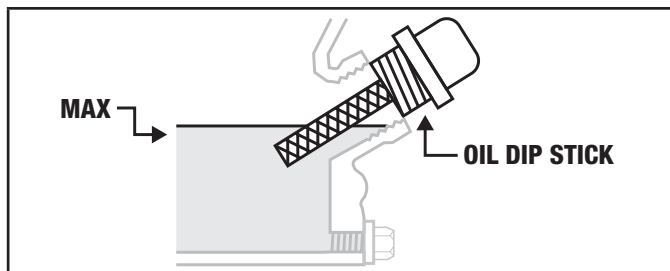
If running engine in extreme temperatures, refer to the "Recommended Engine Oil Type" chart.

Recommended Engine Oil Type									
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9	
Ambient temperature									

1. Place the equipment on a flat, level surface.
2. Remove oil fill cap/dipstick to add oil.
3. Using a funnel, add up to 16.9 fl. oz (500 ml) (include) of oil and replace oil fill cap/dipstick. DO NOT OVERFILL.



4. Check engine oil level daily and add as needed.



💬 NOTICE

Once oil has been added, a visual check should show oil about 1-2 threads from running out of the fill hole.

If using the dipstick to check oil level, DO NOT screw in the dipstick while checking.

💬 NOTICE

Check oil often during the break-in period. Refer to the Maintenance section for recommended service intervals.

⚠ CAUTION

The engine is equipped with a low oil shut-off and will stop when the oil level in the crankcase falls below the threshold level.

💬 NOTICE

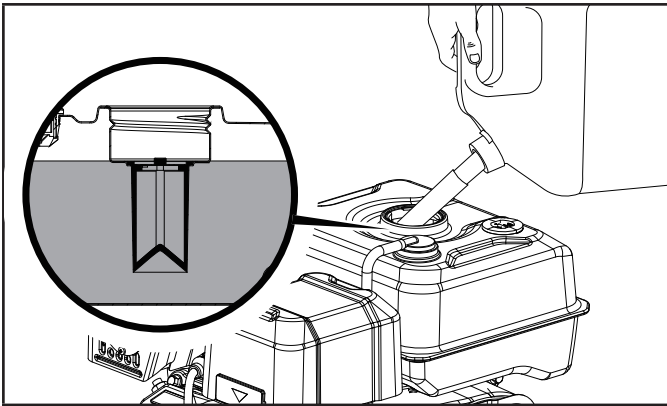
The first 5 hours of run time are the break-in period for the unit. During the break in period stay at or below 50% of the running watt rating and vary the load occasionally to allow stator windings to heat and cool. Adjusting the load will also cause engine speed to vary slightly and help seat piston rings. After the 5 hour break-in period, change the oil.

💬 NOTICE

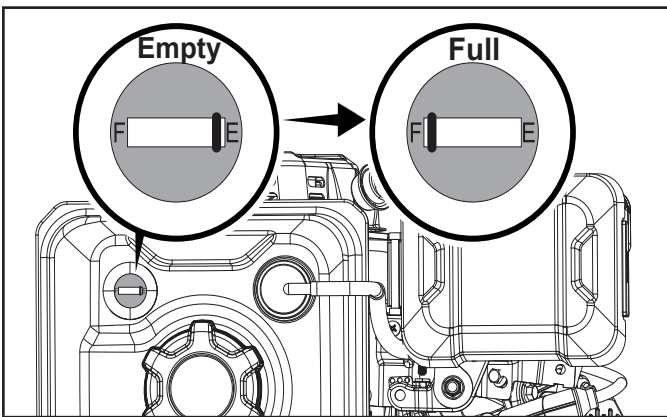
Synthetic oil may be used after the 5 hour initial break-in period. Using synthetic oil does not decrease the recommended oil change interval. Full synthetic 5W-30 oil will aid in starting in cold ambient < 41° F (5° C) temperatures.

Add Fuel

1. Use clean, fresh, regular unleaded gasoline with a minimum octane rating of 87 and an ethanol content of less than 10% by volume.   
2. DO NOT mix oil with gasoline.
3. Remove the gasoline cap.
4. Slowly add gasoline to the tank. DO NOT OVERFILL. Gasoline can expand after filling. A minimum of ¼ in. (6.4 mm) of space left in the tank is required for gasoline expansion, although more than ¼ in. (6.4 mm) is recommended. Gasoline can be forced out of the tank as a result of expansion if overfilled, and can affect the stable running condition of the log splitter.



5. The approximate fuel level is shown on the fuel gauge on top of the fuel tank.



CAUTION

Use unleaded gasoline with a minimum octane rating of 87 and an ethanol content of 10% or less by volume.

DO NOT light cigarettes or smoke when filling the tank.

DO NOT mix oil and gasoline.

DO NOT overfill the tank. Fill tank to approximately ¼ in. (6.4 mm) below the top of the tank to allow for gasoline expansion.

DO NOT pump gasoline directly into the engine at the pump. Use an approved fuel container to transfer the gasoline to the engine.

DO NOT fill tank indoors.

DO NOT fill tank when the engine is running or hot.

WARNING

Pouring gasoline too fast through the fuel screen may result in blow back of gasoline at the operator while filling.

NOTICE

The engine works well with 10% or less ethanol blended gasoline. When using ethanol-gasoline blends there are some issues worth noting:

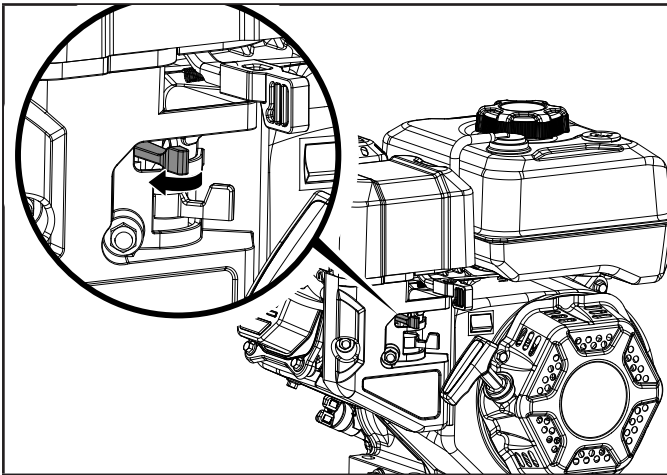
- Ethanol-gasoline blends can absorb more water than gasoline alone.
- These ethanol blends can eventually separate, leaving water or a watery goo in the tank, fuel valve and carburetor. The compromised gasoline can be drawn into the carburetor and cause damage to the engine and/or create potential hazards.
- If a fuel stabilizer is used, confirm that it is formulated to work with ethanol-gasoline blends.
- Any damages or hazards caused by using ethanol blended gasoline higher than 10% by volume, improperly stored gasoline, and/or improperly formulated stabilizers, are not covered by manufacturer's warranty.

It is advisable to always shut off the gasoline supply and run the engine to starvation after each use. See Storage instructions for extended non-use.

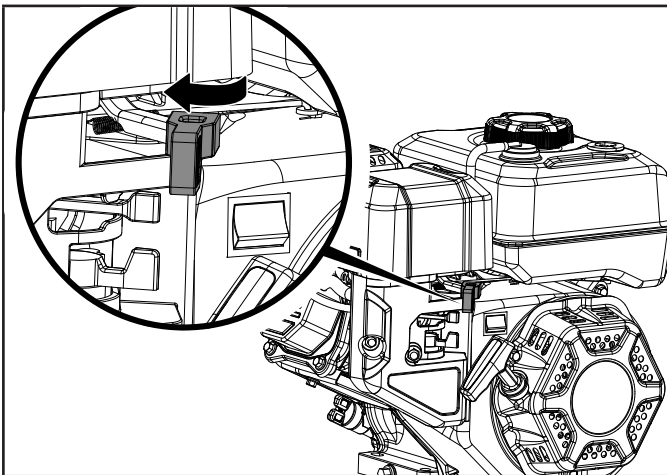
OPERATION

Starting the Engine

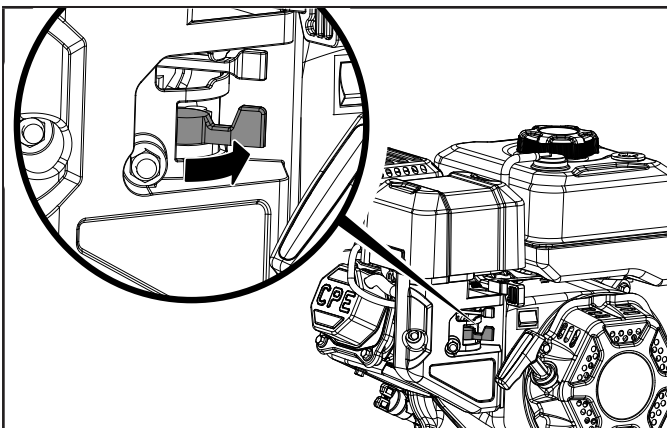
1. Make certain the equipment is on a flat, level surface.
2. Move the choke lever to the "CHOKE" position.



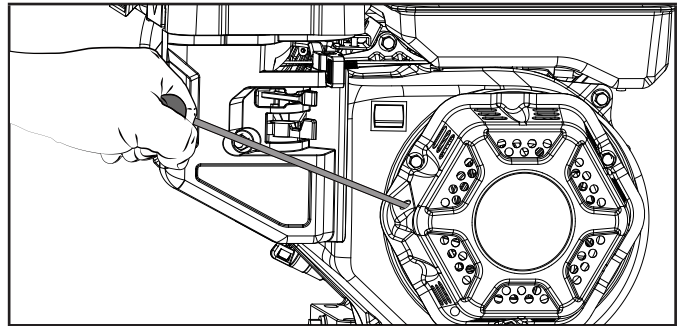
3. Move the throttle lever to "FAST" position.



4. Move the fuel valve to the "ON" position.



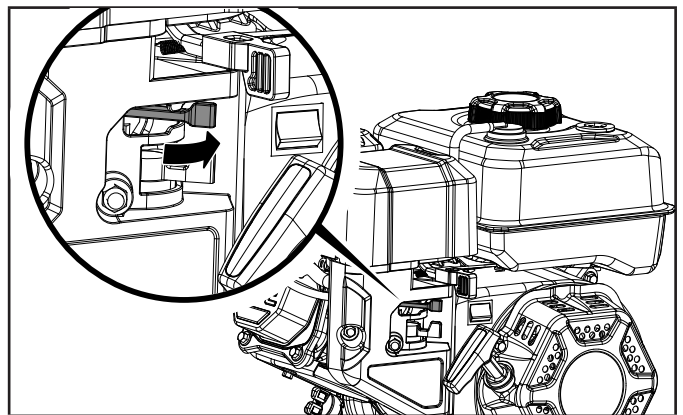
5. Pull the starter cord until resistance is felt and then pull rapidly.



6. As engine warms up, move the choke lever to the "RUN" position.

NOTICE

Keep choke lever in "Choke" position for 2 pulls of the recoil starter. After second pull, move choke lever to the "Run" position for up to the next 3 pulls of the recoil starter. Too much choke leads to spark plug fouling/engine flooding due to the lack of incoming air. This will cause the engine not to start.

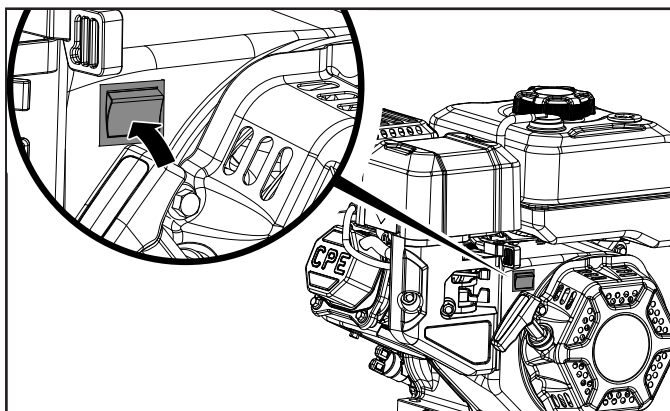


NOTICE

If the engine starts but does not run make certain that the log splitter is on a flat, level surface. The engine is equipped with a low oil sensor that will prevent the engine from running when the oil level falls below a critical threshold.

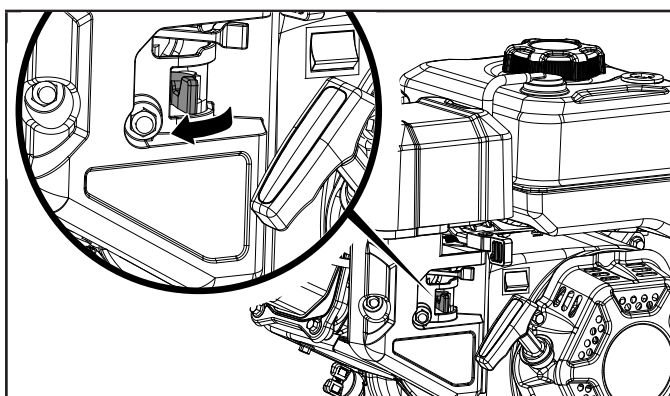
Stopping the Engine

In an emergency, turn the engine switch to the “OFF” position.



Under normal operation:

1. Turn the fuel valve to the “OFF” position.



2. Let the engine run until fuel starvation has stopped the engine. This usually takes few minutes.

Important: Always ensure that the fuel valve is in the “OFF” position when the engine is not in use.

NOTICE

If the engine will not be used for a period of two (2) weeks or longer, please see the Storage section for proper engine and fuel storage.

Operation at High Altitude

The density of air at high altitude is lower than at sea level. Engine power is reduced as the air mass and air-fuel ratio decrease. Engine power and equipment output will be reduced approximately 3½% for every 1000 ft. of elevation above sea level. This is a natural trend and cannot be changed by adjusting the engine. At high altitudes increased exhaust emissions can also result due to the increased enrichment of the air fuel ratio. Other high altitude issues can include hard starting, increased fuel consumption and spark plug fouling.

To alleviate high altitude issues other than the natural power loss, CPE can provide a high altitude carburetor main jet. The alternative main jet and installation instructions can be obtained by contacting our Technical Support Team. Installation instructions are also available in the Technical Bulletin area of the CPE website.

The part number and recommended minimum altitude for the application of the high altitude carburetor main jet is listed in the table below.

In order to select the correct high altitude main jet it is necessary to identify the carburetor model. For this purpose, a code is stamped on the side of the carburetor. Select the correct high altitude jet part number corresponding to the carburetor code found on your particular carburetor.

Carb. Code	High Alt. Jet Part Number	Min. Altitude
16100-Z811411-00M3	16161-Z152010-00A1	Standard
	16161-Z151810-00A5	3000-6000 ft. (914.4-1828.8 m)
	16161-Z151610-00A3	6000-8000 ft. (1828.8-2438.4 m)

⚠ WARNING

Operation using the alternative main jet at elevations lower than the recommended minimum altitude can damage the engine. For operation at lower elevations, the originally supplied standard main jet must be used. Operating the engine with the wrong engine configuration at a given altitude may increase its emissions and decrease fuel efficiency and performance.

MAINTENANCE

Make certain that the engine is kept clean and stored properly. Only operate the unit on a flat, level surface in a clean, dry operating environment. DO NOT expose the unit to extreme conditions, excessive dust, dirt, moisture or corrosive vapors. Inspect all air vents and cooling slots to ensure that they are clean and unobstructed.

Clean spark arrester every 100 hours.

Check and tighten all bolts and nuts before operating the engine.

⚠ WARNING

Never operate a damaged or defective engine.

⚠ WARNING

Improper maintenance will void your warranty.

🗨 NOTICE

For Emission control devices and systems, read and understand your responsibilities for service as stated in the Emission Control Warranty Statement of this manual.

The owner/operator is responsible for all periodic maintenance.

Complete all scheduled maintenance in a timely manner.

Correct any issue before operating the engine.

For service or parts assistance, contact our Technical Support Team at 1-877-338-0999.

Cleaning the Engine

⚠ CAUTION

DO NOT spray engine with water.

Water can contaminate the fuel system and can enter the engine through the cooling slots and damage the engine.

Use a damp cloth to clean exterior surfaces of the engine.

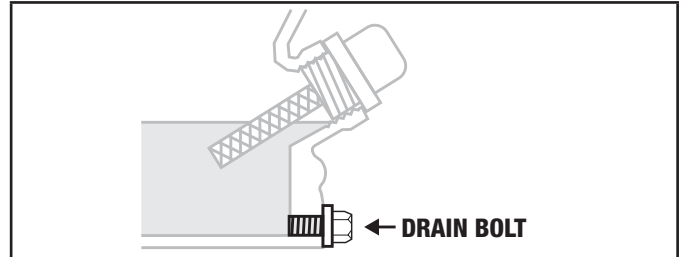
Use a soft bristle brush to remove excess dirt and oil.

Use an air compressor (25 PSI) to clear dirt and small debris.

Changing the Engine Oil

Change oil when the engine is warm. Refer to the oil specification to select the proper grade for your operating environment.

1. Remove the oil drain plug with a 10 mm socket (not included) and extension.



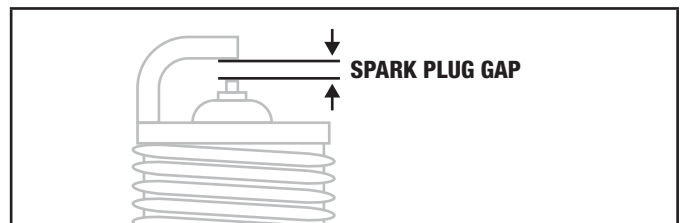
2. Allow the oil to drain completely into an appropriate container.
3. Replace the oil drain plug.
4. Remove the oil fill cap/dipstick to add oil.
5. Add oil according to *Add Engine Oil in Assembly* section. DO NOT OVERFILL. Oil not included for routine maintenance.
6. Dispose of used oil at an approved waste management facility.

🗨 NOTICE

Once oil has been added, a visual check should show oil about 1-2 threads from running out of the fill hole. If using the dipstick to check oil level, DO NOT screw in the dipstick while checking.

Cleaning and Adjusting the Spark Plug(s)

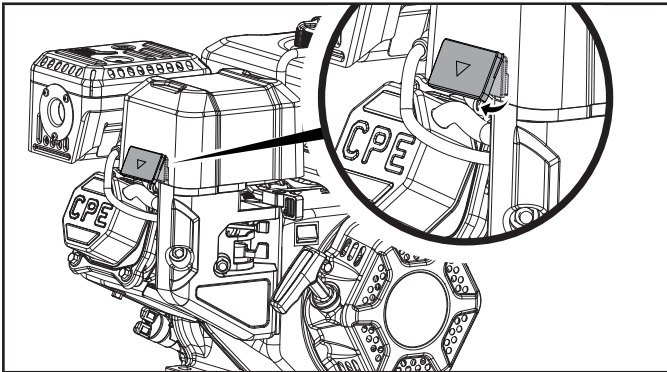
1. Remove the spark plug cable from the spark plug.
2. Use a spark plug socket tool (not included), or a 13/16 in. (21 mm) socket (not included) to remove the plug.
3. Inspect the electrode on the plug. It must be clean and not worn to produce the spark required for ignition.
4. Make certain the spark plug gap is 0.028-0.031 in. (0.7-0.8 mm).



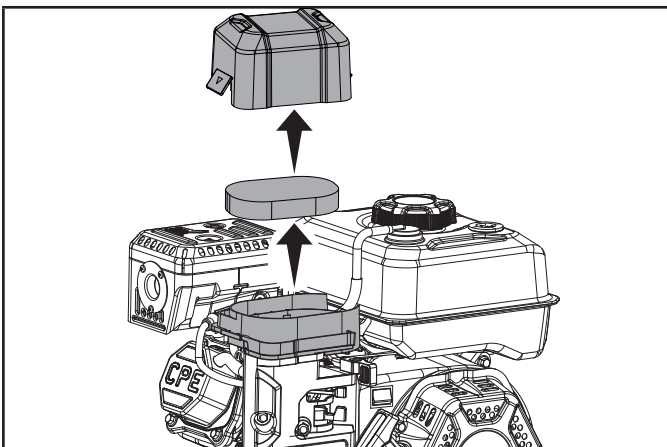
5. Refer to the spark plug types in *Specifications* when replacing the plug.
6. Firmly re-install the plug.
7. Attach the spark plug cable to the spark plug.

Cleaning the Air Filter

1. Using your finger, pry the outer tab up slightly and lift the air filter cover above the tab lock position.



2. Remove both air filter cover and air filter element.



3. Wash in liquid detergent and water. Squeeze thoroughly dry in a clean cloth.
4. Saturate in clean engine oil.
5. Squeeze in a clean, absorbent cloth to remove all excess oil.
6. Place the filter in the assembly.
7. Reattach the air filter cover. Attach the side closest to the gas tank then pivot down to close. Make sure air filter cover snaps in place.

Maintenance Schedule

Follow the service intervals indicated in the following maintenance schedule.

Service your engine more frequently when operating in adverse conditions.

Contact our Technical Support Team at 1-877-338-0999 to locate the nearest CPE certified service dealer for your log splitter or engine maintenance needs.

EVERY 8 HOURS OR DAILY

- ☐ Check engine oil level
- ☐ Clean around air intake and muffler

FIRST 5 HOURS

- ☐ Change oil

EVERY 50 HOURS OR EVERY SEASON

- ☐ Clean air filter
- ☐ Change oil if operating under heavy load or in hot environments

EVERY 100 HOURS OR EVERY SEASON

- ☐ Change oil
- ☐ Clean/adjust spark plug
- ☐ Check/adjust valve clearance*
- ☐ Clean spark arrestor
- ☐ Clean fuel tank and filter*

EVERY 250 HOURS

- ☐ Clean combustion chamber*

EVERY 3 YEARS

- ☐ Replace fuel line*

**To be performed by knowledgeable, experienced owners or CPE certified service centers.*

STORAGE

Refer to the *Maintenance* section for proper cleaning instructions.

Engine Storage

1. The engine needs to be cool for at least 5 minutes before storing.
2. Clean the engine before storage according to the *Maintenance* section.

Engine Stored for Less than 30 Days

1. Allow the engine to cool completely before storage.
2. Clean engine according to the *Maintenance* section.
3. To extend the fuel storage life add a properly formulated fuel stabilizer to the tank.
4. Ensure the fuel valve is in the "OFF" position.

Engines Stored for Over 30 Days

1. Add a properly formulated fuel stabilizer to the tank.
2. Run the engine for a few minutes so the treated fuel cycles through the fuel system and carburetor.
3. Turn the fuel valve to the "Off" position.
4. Let the engine run until fuel starvation has stopped the engine. This usually takes a few minutes.
5. The engine needs to cool completely before cleaning and storage.
6. Clean the engine according to the *Maintenance* section.
7. Change the oil.
8. Remove the spark plug and pour about 14.8 mL (½ ounce) of oil into the cylinder. Using the Recoil, crank the engine slowly to distribute the oil and lubricate the cylinder.
9. Reattach the spark plug.

WARNING

Never store the engine indoors next to appliances where there is a source of heat or open flame, spark or pilot light because they can ignite gasoline vapors.

DO NOT store engine near fertilizer or any corrosive material. Even with an empty gas tank, gasoline vapors could ignite.

SPECIFICATIONS

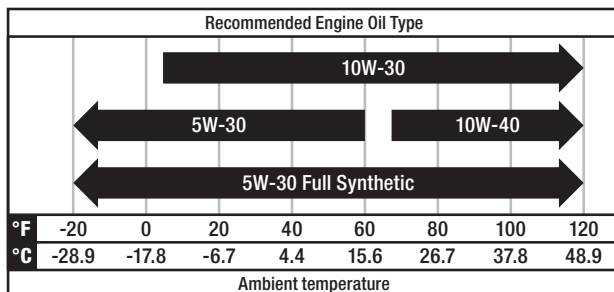
Engine Specifications

Engine	224cc OHV CPE
PTO Rotation	Counterclockwise
Ignition Mode	TCI
Displacement	224cc
Torque (max)	13 N.m at 2500 RPM
Compression	8.8:1
Output Shaft	19.05 mm x 58.5 (61.7) mm
End Hole	Tapped 5/16 in. 24 UNF
Fuel Capacity	0.8 gallons (3.1 L)
Gross Weight	41.2 lb. (18.7 kg)
Net Weight	35.3 lb. (16 kg)
Height	13.8 in. (35 cm)
Width	10.8 in. (27.5 cm)
Length	15.2 in. (38.5 cm)
Mount Bolt Pattern Width (in./mm)	6.4 in. (162 mm)
Mount Bolt Pattern Height (in./mm)	3.1 in. (78 mm)

Oil Specifications

DO NOT OVERFILL.

Type	See chart below
Capacity	16.9 fl. oz (500 ml)



NOTICE

Temperature will affect engine oil and engine performance. Change the type of engine oil used based on temperature shown in the "Recommended Engine Oil Type" table.

Fuel Specifications

Use unleaded gasoline with a minimum octane rating of 87 and an ethanol content of 10% or less by volume. DO NOT USE E15 or E85. DO NOT OVERFILL.

Gasoline Capacity	0.82 gal. (3.1 L)
-------------------	-------------------

Spark Plug Specifications

OEM Type	F6RTC
Replacement Type	NGK BPR6ES or equivalent
Gap	0.028-0.031 in. (0.7-0.8 mm)

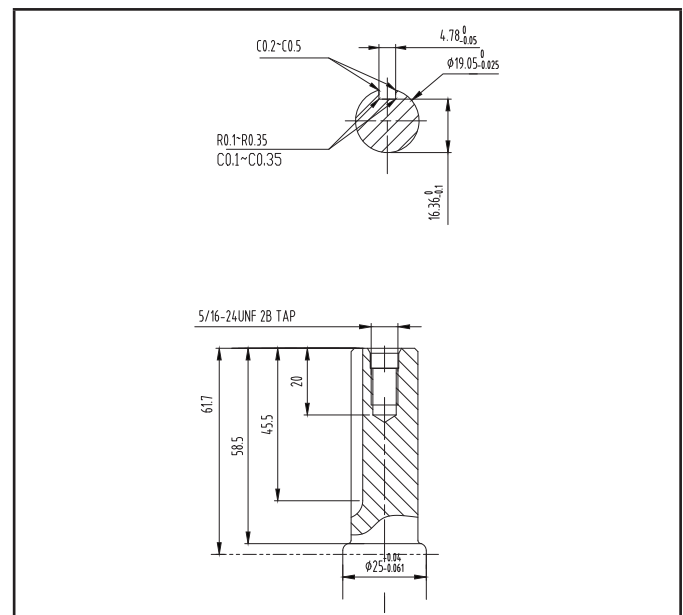
Valve Specifications

Intake Clearance	0.0039-0.0059 in. (0.10-0.15 mm)
Exhaust Clearance	0.0059-0.0079 in. (0.15-0.20 mm)

NOTICE

A technical bulletin regarding valve adjustment procedures is available at www.championpowerequipment.com.

Key Shaft



NOTICE

An important message about temperature: Your product is designed and rated for continuous operation at ambient temperatures up to 104°F (40°C). When needed, it may be operated at temperatures ranging from 5°F (-15°C) to 122°F (50°C) for short periods of time. If exposed to temperatures outside this range during storage, it should be brought back within this range before operation. In any event, the product must always be operated outdoors, in a well-ventilated area and away from doors, windows and vents.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Engine will not start.	No fuel.	Add fuel.
	Faulty spark plug.	Replace spark plug.
	Unit loaded during start up.	Remove load from unit.
Engine will not start; Engine starts but runs roughly.	Low oil level.	Fill crankcase to the proper level.
		Place log splitter on a flat, level surface.
	Choke in the wrong position.	Adjust choke.
	Spark plug wire loose.	Attach wire to spark plug.
Engine shuts down during operation.	Out of fuel.	Fill fuel tank.
	Low oil level.	Fill crankcase to the proper level. Place log splitter on a flat, level surface.
Engine cannot supply enough power or overheating.	Insufficient ventilation.	Check for air restriction. Move to a well ventilated area.
Engine gallops	Engine governor defective	Contact technical support team

For further technical support:

Technical Support Team
Toll Free 1-877-338-0999
support@championpowerequipment.com

WARRANTY*

CHAMPION POWER EQUIPMENT
2 YEAR LIMITED WARRANTY

Warranty Qualifications

To register your product for warranty and FREE lifetime call center technical support please visit:

<https://www.championpowerequipment.com/register>

To complete registration you will need to include a copy of the purchase receipt as proof of original purchase. Proof of purchase is required for warranty service. Please register within ten (10) days from date of purchase.

Repair/Replacement Warranty

CPE warrants to the original purchaser that the mechanical and electrical components will be free of defects in material and workmanship for a period of two years (parts and labor) from the original date of purchase and 180 days (parts and labor) for commercial and industrial use. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty are the sole responsibility of the purchaser. This warranty only applies to the original purchaser and is not transferable.

Do Not Return The Unit To The Place Of Purchase

Contact CPE's Technical Service and CPE will troubleshoot any issue via phone or e-mail. If the problem is not corrected by this method, CPE will, at its option, authorize evaluation, repair or replacement of the defective part or component at a CPE Service Center. CPE will provide you with a case number for warranty service. Please keep it for future reference. Repairs or replacements without prior authorization, or at an unauthorized repair facility, will not be covered by this warranty.

Warranty Exclusions

This warranty does not cover the following repairs and equipment:

Normal Wear

Products with mechanical and electrical components need periodic parts and service to perform well. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or the equipment as a whole.

Installation, Use and Maintenance

This warranty will not apply to parts and/or labor if the product is deemed to have been misused, neglected, involved in an accident, abused, loaded beyond the product's limits, modified, installed improperly or connected incorrectly to any electrical component. Normal maintenance is not covered by this warranty and is not required to be performed at a facility or by a person authorized by CPE.

Other Exclusions

This warranty excludes:

- Cosmetic defects such as paint, decals, etc.
- Wear items such as filter elements, o-rings, etc.
- Accessory parts such as starting batteries, and storage covers.
- Failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer's control.
- Problems caused by parts that are not original Champion Power Equipment parts.

When applicable, this warranty does not apply to products used for prime power in place of a utility.

Limits of Implied Warranty and Consequential Damage

Champion Power Equipment disclaims any obligation to cover any loss of time, use of this product, freight, or any incidental or consequential claim by anyone from using this product. THIS WARRANTY AND THE ATTACHED U.S. EPA and/or CARB EMISSION CONTROL SYSTEM WARRANTIES (WHEN APPLICABLE) ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

A unit provided as an exchange will be subject to the warranty of the original unit. The length of the warranty governing the exchanged unit will remain calculated by reference to the purchase date of the original unit.

This warranty gives you certain legal rights which may change from state to state or province to province. Your state or province may also have other rights you may be entitled to that are not listed within this warranty.

Contact Information

Address

Champion Power Equipment, Inc.
6370 S Pioneer Way, Unit 101
Las Vegas, NV 89113 USA
www.championpowerequipment.com

Customer Service

Toll Free: 1-877-338-0999
info@championpowerequipment.com
Fax no.: 1-562-236-9429

Technical Service

Toll Free: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com
24/7 Tech Support: 1-562-204-1188

*Except as otherwise stipulated in any of the following enclosed Emission Control System Warranties (when applicable) for the Emission Control System: U.S. Environment Protection Agency (EPA) and/or California Air Resources Board (CARB).

**CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. (CPE)
AND THE UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY (U.S. EPA)
EMISSION CONTROL SYSTEM WARRANTY**

Your Champion Power Equipment (CPE) engine complies with U.S. EPA emissions regulations.

YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS:

The US EPA and CPE are pleased to explain the Federal Emission Control Systems Warranty on your 2024 small off-road engine (SORE) and engine powered equipment. New engines and equipment must be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet U.S. EPA regulations for small off-road engines (SORE). CPE warrants the emission control system on your small off-road engine (SORE) and equipment for the period of time listed below, provided there has been no abuse, neglect, unapproved modification, or improper maintenance of your equipment.

Your emission control system may include parts such as the carburetor, fuel-injection system, the ignition system, catalytic converter and fuel lines. Also included may be hoses, belts, connectors and other emission related assemblies. Where a warrantable condition exists, CPE will repair your small off-road engine (SORE) at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

MANUFACTURER'S EMISSION CONTROL SYSTEM WARRANTY COVERAGE:

This emission control system is warranted for two years, subject to provisions set forth below. If, during the warranty period, an emission related part on your engine is defective in materials or workmanship, the part will be repaired or replaced by CPE.

OWNER WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the small off-road engine (SORE) owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Owner's Manual. CPE recommends that you retain all your receipts covering maintenance on your small off-road engine, but CPE cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the small off-road engine (SORE) owner, you should however be aware that CPE may deny you warranty coverage if your small, off-road engine (SORE) or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road engine (SORE) to an Authorized CPE service outlet or alternate service outlet as described in (3)(f.) below, CPE dealer or CPE, Las Vegas, NV. as soon as a problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact:

Champion Power Equipment, Inc.
Customer Service
6370 S Pioneer Way, Unit 101
Las Vegas, NV 89113
1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com

EMISSION CONTROL SYSTEM WARRANTY

The following are specific provisions relative to your Emission Control System (ECS) Warranty Coverage.

1. **APPLICABILITY:** This warranty shall apply to 1997 and later model year small off-road engines (SORE). The ECS Warranty Period shall begin on the date the new engine or equipment is delivered to its original, end-use purchaser, and shall continue for 24 consecutive months thereafter.
2. **GENERAL EMISSIONS WARRANTY COVERAGE**

CPE warrants to the original, end-use purchaser of the new engine or equipment and to each subsequent purchaser that each of its small off-road engines (SORE) is:

 - 2a. Designed, built and equipped so as to conform to U.S. EPA emissions standards for spark-ignited engines at or below 19 kilowatts.
 - 2b. Free from defects in materials and workmanship that cause the failure of a warranted part to be identical in all material respects to the part as described in the engine manufacturer's application for certification for a period of two years.
3. **THE WARRANTY ON EMISSION-RELATED PARTS WILL BE INTERPRETED AS FOLLOWS:**
 - 3a. Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in the Owners Manual shall be warranted for the ECS Warranty Period. If any such part fails during the ECS Warranty Period, it shall be repaired or replaced by CPE according to Subsection "d" below. Any such part repaired or replaced under the ECS Warranty shall be warranted for any remainder of the ECS Warranty Period.
 - 3b. Any warranted, emissions-related part which is scheduled only for regular inspection as specified in the Owners Manual shall be warranted for the ECS Warranty Period. A statement in such written instructions to the effect of "repair or replace as necessary", shall not reduce the ECS Warranty Period. Any such part repaired or replaced under the ECS Warranty shall be warranted for the remainder of the ECS Warranty Period.
 - 3c. Any warranted, emissions-related part which is scheduled for replacement as required maintenance in the Owner's Manual shall be warranted for the period of time prior to the first scheduled replacement point for that part. If the part fails prior to the first scheduled replacement, the part shall be repaired or replaced by CPE according to Subsection "d" below. Any such emissions-related part repaired or replaced under the ECS Warranty, shall be warranted for the remainder of the ECS Warranty Period prior to the first scheduled replacement point for such emissions-related part.
 - 3d. Repair or replacement of any warranted, emissions-related part under this ECS Warranty shall be performed at no charge to the owner at a CPE Authorized Service Outlet.
 - 3e. The owner shall not be charged for diagnostic labor which leads to the determination that a part covered by the ECS Warranty is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a CPE Authorized Service Outlet.
 - 3f. CPE shall pay for covered emissions warranty repairs at non-authorized service outlets under the following circumstances:
 - i. The service is required in a population center with a population over 100,000 according to U.S. Census 2000 without a CPE Authorized Service Outlet AND
 - ii. The service is required more than 100 miles from a CPE Authorized Service Outlet. The 100 mile limitation does not apply in the following states: Alaska, Arizona, Colorado, Hawaii, Idaho, Montana, Nebraska, Nevada, New Mexico, Oregon, Texas, Utah and Wyoming.
 - 3g. CPE shall be liable for damages to other original engine components or approved modifications proximately caused by a failure under warranty of an emission-related part covered by the ECS Warranty.
 - 3h. Throughout the ECS Warranty Period, CPE shall maintain a supply of warranted emission-related parts sufficient to meet the expected demand for such emission-related parts.
 - 3i. Any CPE Authorized and approved emission-related replacement part may be used in the performance of any ECS Warranty maintenance or repair and will be provided without charge to the owner. Such use shall not reduce CPE's warranty obligation.
 - 3j. Unapproved add-on or modified parts may not be used to modify or repair a CPE engine. Such use voids this ECS Warranty and shall be sufficient grounds for disallowing an ECS Warranty claim. CPE shall not be liable hereunder for failures of any warranted parts of a CPE engine caused by the use of such an unapproved add-on or modified part.

EMISSION-RELATED PARTS INCLUDE THE FOLLOWING: (using those portions of the list applicable to the engine)

Systems covered by this warranty	Parts Description
Fuel Metering System	Fuel regulator, Carburetor and internal parts
Air Induction System	Air cleaner, Intake manifold
Ignition System	Spark plug and parts, Magneto ignition system
Exhaust System	Exhaust manifold, catalytic converter
Miscellaneous Parts	Tubing, Fittings, Seals, Gaskets, and Clamps associated with these listed systems.
Evaporative Emissions	Fuel Tank, Fuel Cap, Fuel Lines (for liquid fuel and fuel vapors), Fuel Line Fittings, Clamps, Pressure Relief Valves, Control Valves, Control Solenoids, Electronic Controls, Vacuum Control Diaphragms, Control Cables, Control Linkages, Purge Valves, Gaskets, Liquid/Vapor Separator, Carbon Canister, Canister Mounting Brackets, Carburetor Purge Port Connector

TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

You must take your CPE engine or the product on which it is installed, along with your warranty registration card or other proof of original purchase date, at your expense, to any Champion Power Equipment dealer who is authorized by Champion Power Equipment, Inc. to sell and service that CPE product during his normal business hours. Alternate service locations defined in Section (3)(f.) above must be approved by CPE prior to service. Claims for repair or adjustment found to be caused solely by defects in material or workmanship will not be denied because the engine was not properly maintained and used.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, or to obtain warranty service, please write or call Customer Service at Champion Power Equipment, Inc.

Champion Power Equipment, Inc.
6370 S Pioneer Way, Unit 101
Las Vegas, NV 89113
1-877-338-0999
Attn.: Customer Service
tech@championpowerequipment.com



MANUAL DEL OPERADOR

MODELO #100738
MOTOR DE 224cc



ACTIVE SU GARANTÍA

registrando su producto:
championpowerequipment.com



 1-877-338-0999

o visite championpowerequipment.com

LEA Y GUARDE ESTE MANUAL. Este manual contiene precauciones de seguridad importantes que deben ser leídos y entendidos antes de operar el producto. El fallar en hacerlo puede resultar en lesiones graves. Este manual debe permanecer con el producto.

Las especificaciones, descripciones e ilustraciones en este manual son tan precisos tal como se conocía en el tiempo de la publicación, pero son sujetos a cambios sin previo aviso.

REV 20240112

ES

Champion Power Equipment, Inc.

TABLE OF CONTENTS

Introducción	3
Definiciones de Seguridad	3
Instrucciones de Seguridad Importantes	4
Seguridad de Combustible	5
Etiquetas de Seguridad y de la Placa de Datos	6
Símbolos de Operación	9
Símbolos de la Etiqueta de Inicio Rápido	9
Controles y Características	10
Motor	10
Montaje	11
Agregue Aceite del Motor	11
Agregue Combustible	12
Operación	13
Encendido del Motor	13
Parada del Motor	14
Operación a Gran Altura	14
Mantenimiento	15
Limpiando el Motor	15
Cambiando el Aceite del Motor	15
Limpiando y Ajustando las Bujías	16
Limpiando el Filtro de Aire	16
Programa de Mantenimiento	16

Almacenamiento	17
Almacenamiento del Motor	17
El Motor Almacenado por Menos de 30 Días	17
El Motor Almacenado Durante más de 30 Días	17
Especificaciones	18
Especificaciones del Motor	18
Especificaciones del Aceite	18
Especificaciones de Combustible	18
Especificaciones de la Bujía	18
Especificaciones de la Válvula	18
Eje Clave	18
Solución de Problemas	19

PARA EL DESGLOSE DE PARTES

Buscar por número de modelo en
championpowerequipment.com

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la compra de un producto de Champion Power Equipment (CPE). CPE diseña, desarrolla y apoya todos nuestros productos con las especificaciones y normas estrictas. Con conocimiento adecuado del producto, uso seguro y un mantenimiento regular, este producto debe llevar años de servicio.

Se ha hecho todo lo posible por garantizar la exactitud e integridad de la información en este manual en el tiempo de su publicación, y nos reservamos el derecho de cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

CPE valora altamente cómo nuestros productos son diseñados, fabricados, operados y mantenidos, al igual que proveer seguridad al operador y a los que estén alrededor del motor. Por lo tanto, es **IMPORTANTE** leer este manual y otros materiales del producto a fondo y ser plenamente conscientes y conocedores del montaje, operación, peligros y mantenimiento del producto antes de su uso. Familiarícese totalmente a sí mismo, y asegúrese de que otros que planean operar el producto se familiaricen sobre el funcionamiento del producto, con los procedimientos de seguridad y funcionamiento correcto antes de cada uso. Por favor siempre use el sentido común y siempre esté atento a la precaución cuando utilice el producto para asegurar que no ocurra un accidente, daños materiales o lesiones. Queremos que siga utilizando y que esté satisfecho con su producto CPE en los años venideros.

Cuando contacte a CPE sobre partes y/o servicio, necesitará proveer los números completos de modelo y serie de su producto. Escriba la información que se encuentra en la etiqueta de información de su producto a la tabla en la parte de abajo.

EQUIPO DE APOYO TÉCNICO DE CPE
1-877-338-0999
NÚMERO DE MODELO
100738
NÚMERO DE SERIE
FECHA DE COMPRA
LUGAR DE COMPRA

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es para atraer su atención a los peligros posibles. Los símbolos, y sus explicaciones, merecen su comprensión y atención cuidadosa. Las advertencias de seguridad no por sí mismos eliminan cualquier peligro. Las instrucciones o advertencias que dan no son sustitutos para medidas apropiadas de prevención de accidentes.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa que, de no evitarse, resultará en la muerte o lesión grave.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en la muerte o lesión grave.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en lesiones moderadas o mínimas.

AVISO

AVISO indica información considerada importante, pero no relacionada a un peligro (ej. mensajes relacionados a daños de propiedad).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA

Cáncer y Daño Reproductivo – www.P65Warnings.ca.gov

⚠ PELIGRO

El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas venenoso incoloro e inodoro. El respirar monóxido de carbono causará náusea, mareo, desmayos o la muerte. Si usted se siente mareado o débil, salga al aire fresco de inmediato.

SÓLO OPERE EL MOTOR A LA INTEMPERIE EN UN ÁREA BIEN VENTILADA Y DIRIJA EL ESCAPE ALEJADO.

NO opere el motor dentro de ningún inmueble, incluyendo garajes, sótanos, espacios de arrastre, cobertizos o compartimientos cerrados.

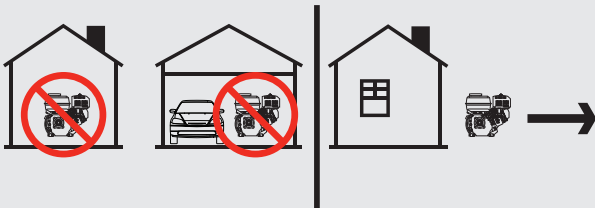
NO permita que las emanaciones del escape ingresen a una zona con poco espacio por las ventanas, puertas, orificios de ventilación u otras aberturas.

⚠ PELIGRO

El uso de un motor en interiores **PUEDE MATARLO EN MINUTOS**. El escape del motor contiene monóxido de carbono. Éste es un veneno que no se puede ver ni oler.

NUNCA lo use dentro del hogar ni el garaje, **INCLUSO SI** las puertas y ventanas están abiertas.

Úselo **SÓLO** a la **INTEMPERIE** lejos de ventanas, puertas, y orificios de ventilación.



Instale alarmas de monóxido de carbono con operación a batería o alarmas de monóxido de carbono enchufables con una reserva de batería en acuerdo con las instrucciones con el fabricante.

⚠ PELIGRO

Opere el equipo con los protectores en su lugar.

Las partes giratorias pueden enredarse en las manos, pies, pelo, ropa o accesorios. Amputaciones traumáticas o lesiones graves pueden ocurrir.

Mantenga las manos y pies lejos de las partes móviles.

Amárrese el pelo y quítese las joyas.

NO use ropa holgada, cordones colgantes ni elementos que pudieran quedar atrapados.

⚠ ADVERTENCIA

La operación de este equipo puede producir chispas que pueden provocar incendios alrededor de la vegetación seca.

Un supresor de chispas puede que sea necesario.

El operador debe comunicarse con las agencias locales de bomberos para las leyes y reglamentos relativos a los requisitos de prevención de incendios.

⚠ ADVERTENCIA

Las chispas de una bujía removida del cable puede causar un incendio o descarga eléctrica.

Al dar servicio al motor:

Desconecte el cable de la bujía y colóquelo donde no haga contacto con la misma bujía o cualquier otro objeto de metal.

NO revise si hay chispa con la bujía retirada.

Use probadores de chispas aprobados solamente.

⚠ ADVERTENCIA

Los motores en marcha producen calor. El tocarlos puede causar quemaduras graves. El material combustible puede incendiarse al hacer contacto.

NO toque superficies calientes.

Evite el contacto con gases de escape calientes.

Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.

Mantenga al menos 3 ft. (91.4 cm) de espacio libre en todos los lados para garantizar un enfriamiento adecuado.

Manténgase por lo menos 5 ft. (1.5 m) de todo material combustible.

⚠ ADVERTENCIA

La retracción rápida de la cuerda del arrancador tirará la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que usted se imagina. Ello podría causar fracturas óseas, magulladuras o torceduras. El arranque accidental puede causar enredos, amputaciones traumáticas o laceraciones.

Al arrancar el motor, jale lentamente la cuerda del arrancador hasta sentir resistencia, luego jálelo rápidamente para evitar contragolpes.

NO arranque ni detenga el motor con los dispositivos eléctricos enchufados.

Seguridad de Combustible**⚠ PELIGRO**

GASOLINA Y VAPORES DE GASOLINA SON ALTAMENTE INFLAMABLES Y EXPLOSIVOS.

El fuego o una explosión pueden causar quemaduras severas e incluso la muerte.

La gasolina y los vapores de gasolina:

- La gasolina es altamente inflamable y explosiva.
- La gasolina puede causar un incendio o una explosión si se enciende.
- La gasolina es un combustible líquido, pero sus vapores pueden encenderse.
- La gasolina es un irritante de la piel y necesita ser limpiada de inmediato si se derrama sobre la piel o la ropa.
- La gasolina tiene un olor particular, esto le ayudará a detectar posibles fugas de forma rápida.
- La gasolina se expande o se contrae con temperaturas ambientales. Nunca llene el tanque de gasolina a su capacidad total, ya que la gasolina necesita espacio para expandir cuando las temperaturas suben.
- En el caso de cualquier fuego de gasolina de petróleo, las llamas nunca deben extinguir al menos que la válvula de suministro de combustible se pueda apagar. Al no hacerlo, si un incendio se extingue y el suministro de combustible no se APAGA, entonces un riesgo de explosión puede ser creado.

Al agregar o sacar combustible:

NO encienda ni fume cigarrillos.

Apague el motor y deje que se enfríe al menos dos minutos antes de retirar la tapa de la gasolina. Siempre afloje lentamente la tapa para liberar la presión en el tanque.

Llene o drene la gasolina a la intemperie solamente y en una zona bien ventilada.

NO bombee gasolina directamente al motor en la estación de servicio. Siempre use un recipiente aprobado para transferir el combustible al motor.

No rebose el tanque de gasolina.

Siempre mantenga la gasolina lejos de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor y otras fuentes de encendido.

⚠ PELIGRO

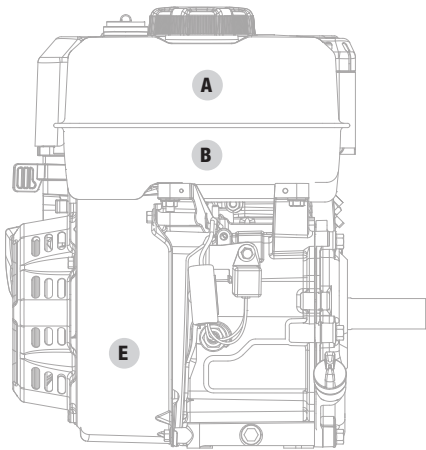
NUNCA coloque un recipiente de gasolina, tanque de gasolina o cualquier material combustible en el camino de la transmisión del escape durante la operación del motor.

⚠ ADVERTENCIA

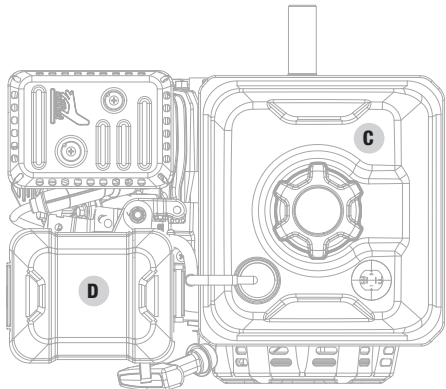
Nunca use un recipiente de gasolina, tanque de gasolina, o cualquier otro elemento de combustible que está quebrado, cortado, roto o dañado.

Etiquetas de Seguridad y de la Placa de Datos

Estas etiquetas le advierten acerca de peligros potenciales que pueden causar lesiones graves. Lea atentamente las etiquetas. Si una etiqueta se desprende o es ilegible, comuníquese con Equipo de Apoyo Técnico para un posible reemplazo.



Vista lado



Vista superior

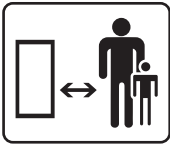
ETIQUETA		DESCRIPCIÓN
A		Símbolos de seguridad
B		Pararrayos de chispa
C		Combustible
D		Superficie caliente
E		Placa de datos

Símbolos de Seguridad

Estas etiquetas le advierten sobre riesgos potenciales que pueden causar lesiones serias. Lea con cuidado.

Si la etiqueta se despegas o se hace difícil para leer, contacte al Equipo de Apoyo Técnico para el posible reemplazo. .

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	Lea el manual del operador. Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección Auditiva y Ocular. Siempre use gafas de seguridad o lentes de seguridad con escudos laterales, y como sea necesario una máscara protectora al igual que protección auditiva completa cuando opere este producto.
	Calzado. Siempre use zapatos de seguridad o botas pesadas cuando opere la máquina.
	Guantes. Siempre use guantes protectores antideslizantes de trabajo pesado cuando opere este producto.
	Alerta de Seguridad. Precauciones que involucren su seguridad.
	Riesgo de Incendio. El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos. El fuego puede producir quemaduras severas o la muerte. No agregue combustible mientras el motor esté en marcha o caliente.
	Superficie Caliente. Para reducir el riesgo de lesión o daños, evite el contacto con cualquier superficie caliente.
	Alerta de llama expuesta. El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Mantenga el combustible alejado de fumar, chispas, luces piloto, calor, y otras fuentes de ignición.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	Gases Tóxicos. El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas conocidas por el estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Riesgo de Asfixio. El motor emite monóxido de carbono, un gas venenoso sin olor y sin color. El respirar monóxido de carbono puede causar náusea, mareo, o la muerte. Use en un área bien ventilada.
	Espacio Libre. Mantenga todos los objetos incluyendo a otros por lo menos 10 pies (3 m) de distancia de esta máquina.

Símbolos de Operación

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser utilizados en este producto. Por favor estúdielos y aprenda sus significados. La interpretación apropiada de estos símbolos le permitirán que opere su producto de forma más segura.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	DETENER o APAGADO
	Combustible/Válvula de gasolina ENCENDIDO/APAGADO
	Palanca de cebador CEBADOR: posición izquierda ARRANQUE: posición derecha

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	Medidor de combustible: Lleno
	Medidor de combustible: Vacío
	Palanca de acelerador RÁPIDO/LENTO

Símbolos de la Etiqueta de Inicio Rápido

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser utilizados en este producto. Por favor estúdielos y aprenda sus significados. La interpretación apropiada de estos símbolos le permitirán que opere su producto de forma más segura.



Encendiendo en Motor

⚠ PELIGRO

Mueva el equipo a la intemperie alejado de ventanas, puertas, y ventilaciones.

1. **Verifique el nivel de aceite.**
Aceite recomendado es 5W-30.
2. **Verifique el nivel de gasolina.**
Cuando agregue combustible, use un octanaje mínimo de 87 y un contenido de etanol de 10% o menos por volumen.
3. Mueva la **palanca del ahogador** a la posición **"AHOGAR"**.
4. Mueva la **palanca del acelerador** a la posición **"RÁPIDO"**.
5. Gire la **válvula de combustible** a la posición **"ENCENDIDO"**.
6. Jale el **arrancador retráctil**.
7. Mueva la **palanca del ahogador** a la posición **"CORRER"**.

Apagando el Motor

En caso de emergencia, oprima el interruptor del motor a la posición de **"APAGADO"**.

En funcionamiento normal:

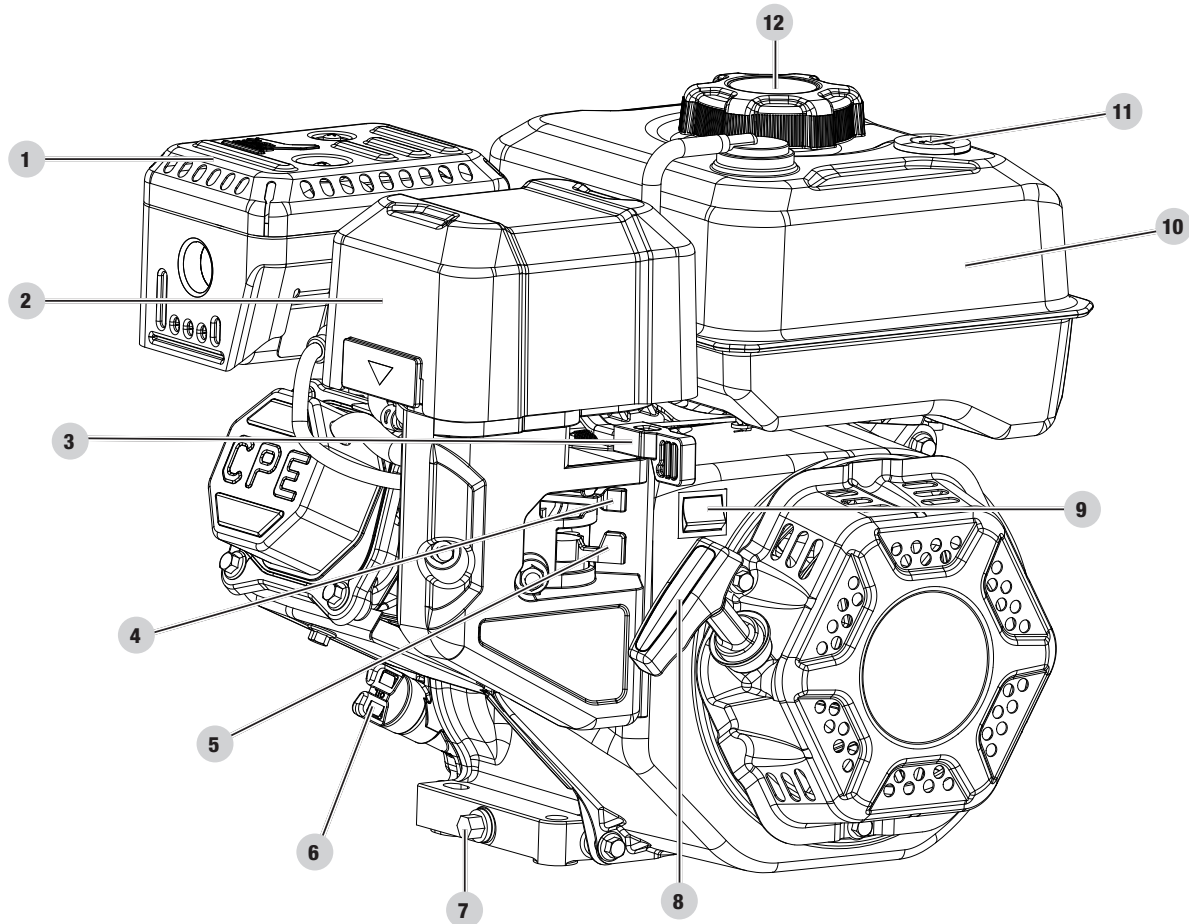
1. Gire la **válvula de combustible** a la posición de **"APAGADO"**.
2. Deje que el motor funcione hasta que el combustible detenga el motor. Esto suele tardar unos minutos.

Importante: Asegúrese siempre de que la **válvula de combustible** esté en la posición de **"APAGADO"** cuando el motor no esté en uso.

CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

Lea el manual del operador antes de operar el partidor de troncos. Familiarícese con la ubicación y función de los controles y características. Conserve este manual como referencia para el futuro.

Motor



- | | |
|---|--|
| 1. Silenciador | 7. Perno de drenaje – Utilizado para drenar el aceite del motor. |
| 2. Filtro de aire – Protege el motor filtrando el polvo y escombros de la admisión de aire. | 8. Arrancador retráctil – Utilizado para encender el motor manualmente. |
| 3. Control del acelerador | 9. Interruptor del motor – Se utiliza para apagar el motor. |
| 4. Ahogador – Utilizado para encender el motor. | 10. Tanque de gasolina – 0.82 gal. (3.1 L) |
| 5. Válvula de combustible apagar/encender | 11. Medidor de gasolina |
| 6. Tapa de llenado/varilla de medición de aceite – Utilizado para verificar y llenar el nivel de aceite. | 12. Tapa de combustible – Remueva para agregar combustible. |

MONTAJE

Agregue Aceite del Motor

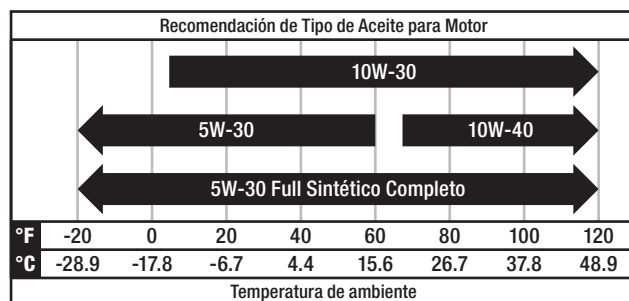
⚠ ADVERTENCIA

NO trate de encender o arrancar el motor sin antes haberlo llenado correctamente con el tipo y cantidad de aceite recomendado. Si el motor resulta dañado por no acatar estas instrucciones se anulará la garantía.

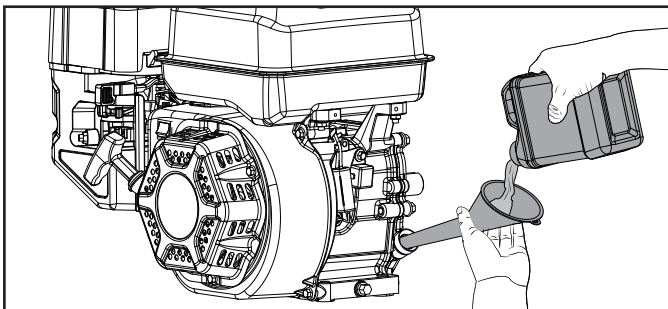
🗨 AVISO

El tipo de aceite recomendado para el uso típico es aceite **5W-30 de automóvil**. Sin embargo, el usar los aceites convencionales mostrados en la gráfica “Recomendación de tipo de aceite para motor” puede ser utilizado para el uso típico incluyendo el periodo de marcha del motor de las primeras 5 horas de asentamiento.

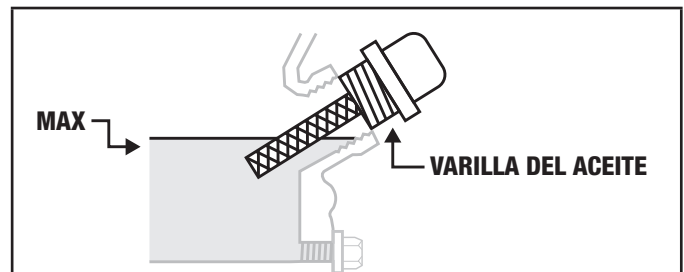
Si corre el motor en temperaturas extremas, refiera a la gráfica “Recomendación de tipo de aceite para motor”.



1. Coloque el equipo en una superficie plana y nivelada.
2. Retire la tapa de llenado/varilla de medición de aceite para agregar el aceite.
3. Utilizando un embudo, agregue hasta 16.9 fl. oz (500 ml) (incluido) de aceite y reemplace la tapa de llenado/varilla de medición de aceite. **NO SOBRELLENE.**



4. Revise diariamente el nivel del aceite y agregue según sea necesario.



🗨 AVISO

Una vez que el aceite ha sido añadido, el nivel de aceite debe estar 1-2 hilos por debajo del orificio de llenado.

Si se usa la varilla para comprobar el nivel de aceite, **NO** atornille la varilla de medición durante la comprobación.

🗨 AVISO

Revise el aceite frecuentemente durante el período de asentamiento. En la sección Mantenimiento encontrará los intervalos de servicio recomendados.

⚠ PRECAUCIÓN

El motor viene equipado con una válvula de corte y se detendrá cuando el nivel del aceite en el cigüeñal esté por debajo del valor umbral.

🗨 AVISO

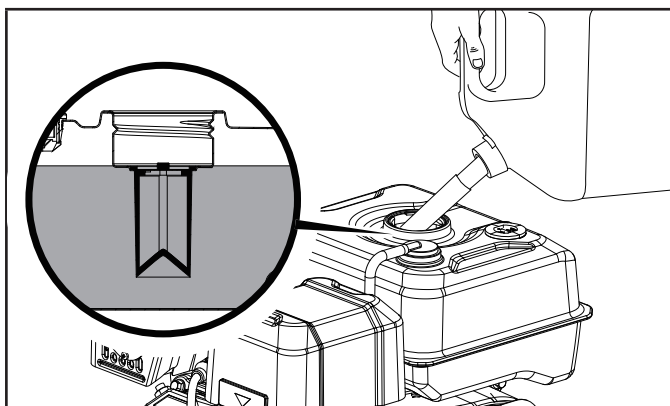
Consideramos que las primeras 5 horas de tiempo de funcionamiento son el periodo de asentamiento de la unidad. Durante el período de asentamiento manténgase en o por debajo del 50% de la clasificación de vatios corrientes y varíe la carga de vez en cuando para permitir que los bobinados del estátor se calienten y enfrien. El ajustar la carga también causará algo de variación de velocidad del motor y ayudará en el asentamiento de los anillos de los pistones. Después del periodo de asentamiento de 5 horas, cambie el aceite.

🗨 AVISO

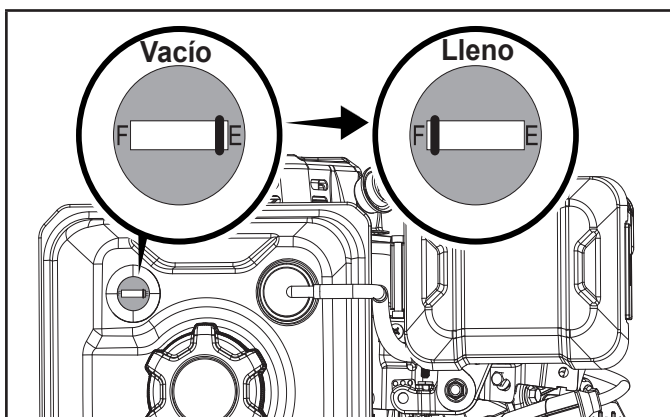
El aceite sintético se puede utilizar después de las 5 horas iniciales del período de asentamiento. Uso de aceite sintético no disminuye el intervalo de cambio de aceite recomendado. Aceite sintético 5W-30 ayudará a encender en temperaturas ambientales frías < 41° F (5° C).

Agregue Combustible

1. Use gasolina, limpia y fresca regular sin plomo con un octanaje mínimo de 87 y un contenido de etanol de menos de 10% en volumen. **E10 E15 E85**
2. NO mezcle aceite con gasolina.
3. Retire la tapa de gasolina.
4. Agregue gasolina al tanque lentamente. **NO SOBRE LLENE.** El combustible se puede expandir después del llenado. Se requiere que deje un mínimo de ¼ in. (6.4 mm) de espacio en el tanque para la expansión del combustible, aunque se recomienda más de ¼ in. (6.4 mm). La gasolina puede ser forzada a salir del depósito como resultado de la expansión si se llena de más y eso puede afectar al estado de funcionamiento estable del producto.



5. El nivel aproximado de combustible se demuestra en el medidor de combustible en la parte de arriba del tanque.



⚠ PRECAUCIÓN

Use gasolina sin plomo de 87 octanos como mínimo y contenido de etanol de 10% o menos por volumen.

NO encienda cigarrillos ni fume al llenar el tanque.

NO mezcle el aceite con la gasolina.

NO rebose el tanque. Llene el tanque hasta aproximadamente ¼ in. (6.4 mm) por debajo de la parte superior del mismo para permitir la expansión del combustible.

NO bombee gasolina directamente al motor en la estación de servicio. Use un recipiente de combustible aprobado para transferir la gasolina al motor.

NO llene el tanque en interiores.

NO llene el tanque cuando el motor esté funcionando o esté caliente.

⚠ ADVERTENCIA

Si la gasolina se vierte demasiado rápido a través del filtro de combustible, puede ocasionar un retroceso de gasolina hacia el operador mientras se está cargando.

🗨 AVISO

El motor del motor trabaja bien con gasolina con mezcla de etanol de 10% o menos. Cuando utilice mezclas de gasolina-etanol es conveniente tener en cuenta algunas cuestiones:

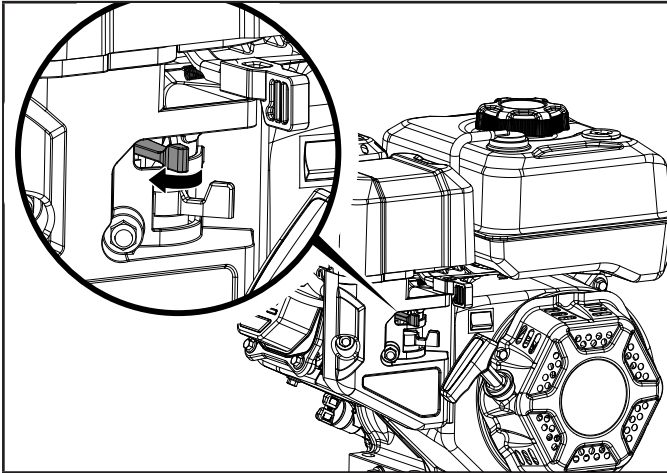
- Las mezclas de etanol-gasolina pueden absorber más agua que la gasolina sola.
- Estas mezclas de etanol pueden llegar a separarse al final, dejando agua o un barro acuoso en el tanque, en la válvula de combustible y en el carburador. Este combustible modificado puede llegar al carburador y causar daños al motor y/o crear riesgos potenciales.
- Si se utiliza estabilizador de combustible, confirme que esté formulado para trabajar con combustibles con mezcla de etanol.
- Todo daño o riesgo causado por gasolina con mezcla de etanol mayor a 10% por volumen, gasolina almacenada incorrectamente y/o estabilizadores formulados indebidamente no quedan cubiertos por la garantía del fabricante.

Se aconseja siempre cerrar el suministro de combustible y hacer funcionar el motor hasta que se agote el combustible en cada uso. Vea las instrucciones de Almacenamiento para un periodo extendido sin uso.

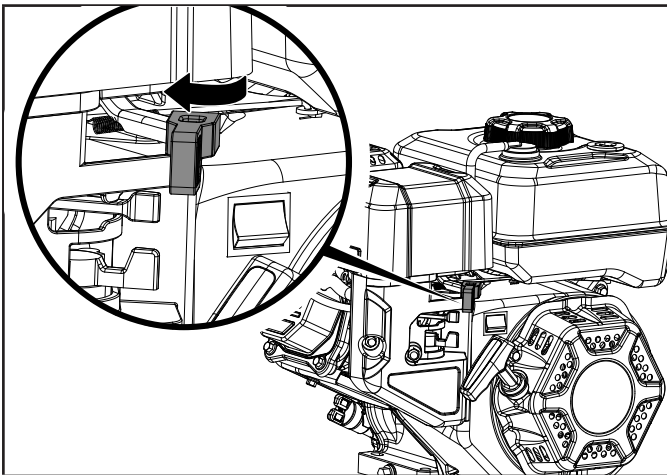
OPERACIÓN

Encendido del Motor

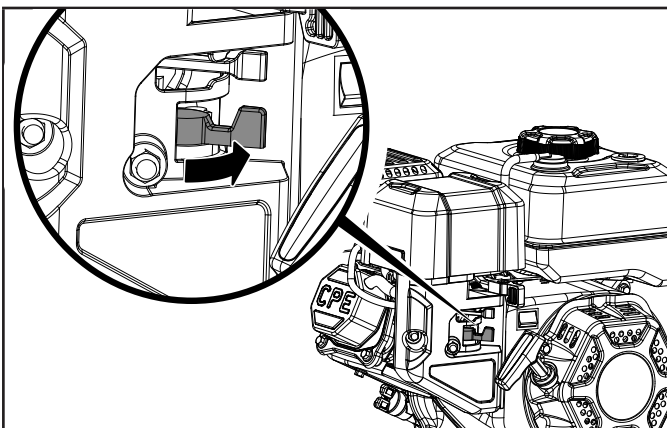
1. Asegúrese de que el equipo esté en una superficie plana y nivelada.
2. Mueva la palanca del ahogador a la posición "AHOGAR".



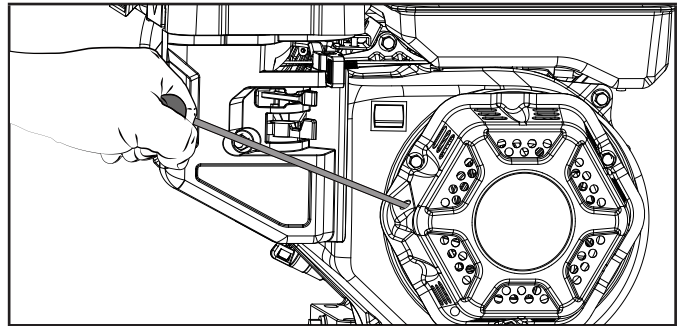
3. Mueva la palanca del acelerador a la posición "RÁPIDO".



4. Gire la válvula de combustible a la posición "ENCENDIDO".



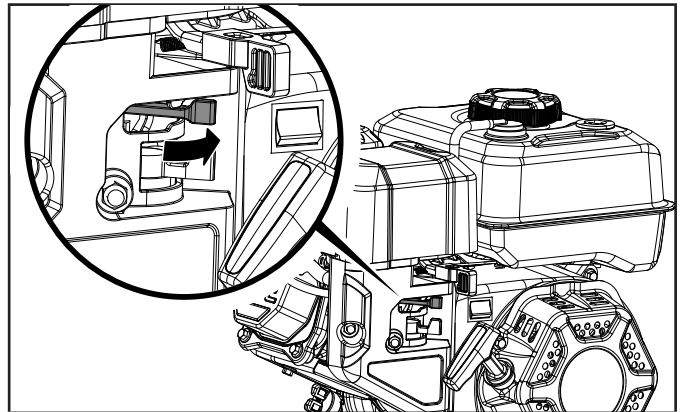
5. Tire del cable de arranque hasta que se sienta la resistencia y luego tire rápidamente.



6. A medida que el motor se calienta, mueva la palanca del ahogador a la posición "CORRER".

AVISO

Mantenga la palanca del ahogador en la posición "AHOGAR" por 2 jalones de la cuerda de arranque. Después del segundo jalón, mueva la palanca a la posición "CORRER" hasta los próximos 3 jalones de la cuerda de arranque. El exceso de ahogo provoca falla en la bujía / inundación del motor debido a la falta de aire entrante. Esto hará que el motor no arranque.

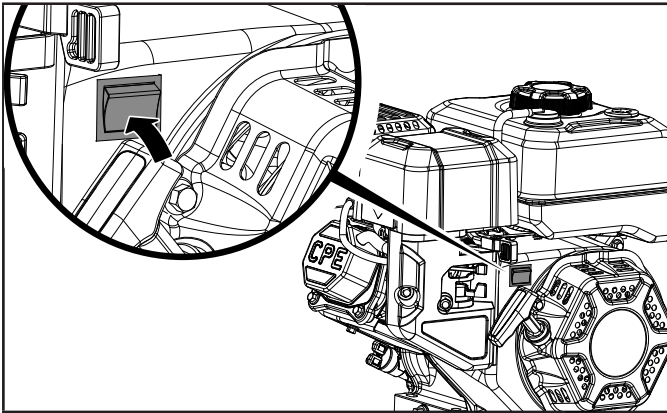


AVISO

Si el motor enciende pero no corre asegure que el partidor de troncos esta en una superficie plana y nivelada. El motor esta equipado con un sensor de bajo nivel de aceite que va a prevenir que el motor corra cuando el nivel de aceite este por debajo de un umbral critico

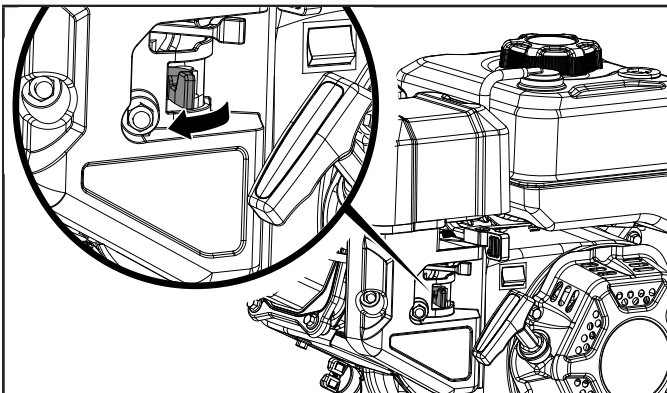
Parada del Motor

En caso de emergencia, oprima el interruptor del motor a la posición “APAGADO”.



En funcionamiento normal:

1. Gire la válvula de combustible a la posición “APAGADO”.



2. Deje el motor en marcha hasta que la falta de combustible haya detenido el motor. Esto usualmente toma unos minutos.

Importante: Siempre asegurese que la válvula de combustible esté a la posición “APAGADO” cuando el motor no está en uso.

AVISO

Si el motor no se va a utilizar durante un período de dos (2) semanas o más, sírvase remitirse a la sección de Almacenamiento para proceder al adecuado almacenamiento del motor y del combustible.

Operación a Gran Altura

La densidad del aire a elevada altitud es menor que a nivel del mar. La potencia del motor se reduce a medida que disminuyen la masa de aire y la relación aire-combustible. La potencia del motor y la salida del equipo se reducirán aproximadamente un 3½% por cada 1000 pies de elevación sobre el nivel del mar. Esto es una tendencia natural y no puede cambiarse ajustando el motor. A altitudes elevadas también pueden producirse altas emisiones de escape debido al mayor enriquecimiento de la relación aire-combustible. Entre otros problemas de elevada altitud pueden incluirse arranque difícil, mayor consumo de combustible y fallas en las bujías.

Para solucionar problemas de elevada altitud que no sean la pérdida natural de potencia, CPE puede proporcionar un surtidor principal de carburador para elevada altitud. El surtidor principal alternativo e instrucciones de instalación pueden ser obtenidos al comunicarse con nuestro Equipo de Apoyo Técnico. Instrucciones de instalación están disponibles también en el Boletín Técnico (Technical Bulletin) en el sitio web de CPE.

El número y altura mínima recomendada para la aplicación del surtidor principal del carburador para altitud elevada están detallados en la tabla de abajo.

Para escoger el surtidor principal de altura correcto, es necesario identificar el modelo del carburador. A estos fines, hay un código estampado a lado del carburador. Seleccione el número correcto del repuesto del surtidor principal correspondiente al código del carburador que se encuentra en su carburador particular.

Código del Carb.	Número de parte del Surtidor de Altitud Elevada	Altitud Mínima
16100-Z811411-00M3	16161-Z152010-00A1	Estándar
	16161-Z151810-00A5	3000-6000 ft. (914.4-1828.8 m)
	16161-Z151610-00A3	6000-8000 ft. (1828.8-2438.4 m)

ADVERTENCIA

La operación con el surtidor principal alternativo a elevaciones inferiores a las mínimas recomendadas puede dañar el motor. Para operaciones a elevaciones inferiores, debe usarse el surtidor principal estándar. Hacer funcionar el motor con la configuración incorrecta a una altitud dada puede aumentar sus emisiones y disminuir la eficiencia y el rendimiento del combustible.

MANTENIMIENTO

Cerciórese de mantener el motor limpio y correctamente almacenado. Sólo opere la unidad en una superficie plana y nivelada en un entorno limpio y seco.

NO exponga la unidad a condiciones extremas, polvo excesivo, tierra, humedad o vapores corrosivos. Revise todos los orificios y ranuras de ventilación para cerciorarse de que estén limpios y despejados.

Verifique y apriete todas las tuercas y los cerrojos antes de operar otra vez.

Asegúrese de revisar antes de cada uso que todas las conexiones y las abrazaderas de las mangueras estén bien ajustadas. Con el tiempo, existe la posibilidad de que las conexiones se aflojen con la vibración.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca opere el motor dañado o defectuoso.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenimiento inapropiado anulará su garantía.

🗨 AVISO

Para sistemas y dispositivos de control de emisiones, lea y comprenda sus responsabilidades para servicios como se declara en la declaración de la garantía de control de emisiones en este manual.

El propietario/operador es responsable por todo el mantenimiento periódico.

Complete oportunamente todo el mantenimiento programado.

Corrija todos los problemas antes de operar el motor.

Para obtener asistencia de servicio o repuestos, llame a nuestro Equipo de Apoyo Técnico al 1-877-338-0999.

Limpiando el Motor

⚠ PRECAUCIÓN

NO rocíe el motor con agua.

El agua puede ingresar al motor por las ranuras de ventilación y dañar el motor.

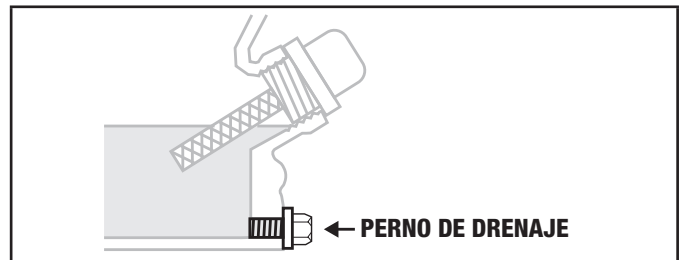
Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del motor.

Use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y el aceite. Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos del motor.

Cambiando el Aceite del Motor

Cambie el aceite cuando el motor esté tibio. Consulte las especificaciones de aceite para seleccionar el aceite adecuado según su entorno de operación.

1. Retire el tapón de drenaje de aceite con un dado de 10 mm (no incluido) y una extensión.



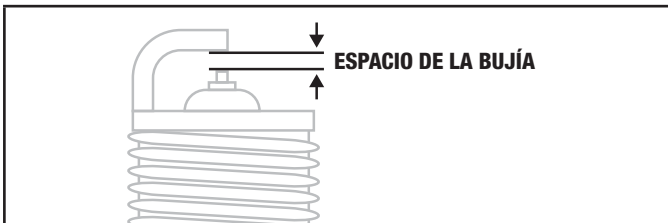
2. Deje que el aceite se drene completamente adentro de un recipiente apropiado.
3. Vuelva a colocar el tapón.
4. Retire la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite para agregar el aceite.
5. Agregue aceite en acuerdo con *Agregue Aceite de Motor* en la sección de *Montaje*. NO SOBRELLENE. El aceite para el mantenimiento rutinario no está incluido.
6. Deseche el aceite usado en una planta aprobada para el tratamiento de desechos.

🗨 AVISO

Una vez que el aceite ha sido añadido al motor, el nivel de aceite debe ser de 1-2 hilos por debajo del orificio de llenado. Si se usa la varilla para comprobar el nivel de aceite, NO atornille la varilla de medición durante la comprobación.

Limpiando y Ajustando las Bujías

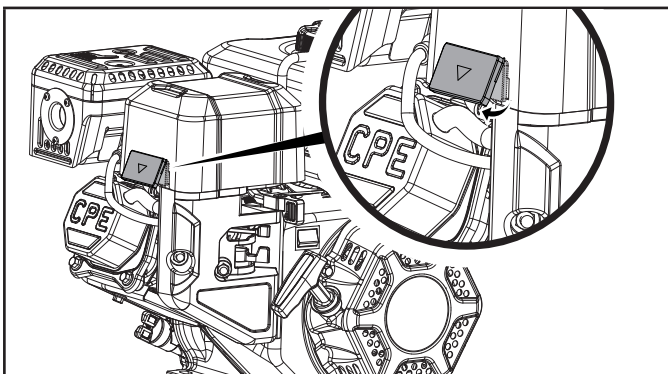
1. Retire el cable de la bujía de la bujía.
2. Use una herramienta para bujías (no incluida), o un dado de 13/16 in. (21 mm) (no incluido) para remover la bujía.
3. Revise el electrodo en la bujía. Debe estar limpio y no desgastado para producir la chispa de encendido.
4. Cerciérese de que la abertura de la bujía sea de 0.028-0.031 in. (0.7-0.8 mm).



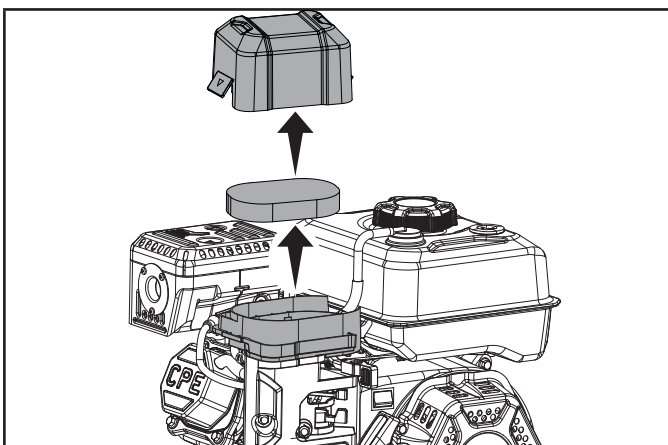
5. Al reemplazarla, refiérase a *Especificaciones* para los tipos de bujías.
6. Instale firmemente de nuevo la bujía.
7. Conecte el cable de la bujía a la bujía.

Limpiando el Filtro de Aire

1. Con los dedos, levante la pestaña un poco y levante la tapa del filtro de aire por encima de la posición de cierre de la pestaña.



2. Remueva la tapa del filtro al igual que el elemento del filtro.



3. Lávelo con detergente líquido y agua. Estrújelo totalmente en un paño limpio hasta secarlo.
4. Satúrelo con aceite de motor limpio.
5. Estrújelo en un paño absorbente limpio para eliminar el exceso de aceite.
6. Coloque el filtro en el conjunto.
7. Vuelva a colocar la tapa del filtro de aire. Fije el lado mas cercano al tanque y después gire hacia abajo para cerrar. Asegure que la tapa del filtro de aire se brote a su lugar.

Programa de Mantenimiento

Siga los intervalos de servicio indicados en el siguiente programa.

Dé servicio a su motor más frecuentemente cuando lo opere en condiciones adversas.

Comuníquese con nuestro Equipo de Apoyo Técnico al 1-877-338-0999 para ubicar al proveedor de servicio más cercano certificado por CPE para sus necesidades de mantenimiento para el partidor de troncos o el motor.

CADA 8 HORAS O DIARIAMENTE

- ☐ Revise el nivel de aceite
- ☐ Limpie alrededor de la entrada de aire y el silenciador

PRIMERAS 5 HORAS

- ☐ Cambie el aceite

CADA 50 HORAS O CADA TEMPORADA

- ☐ Limpie el filtro de aceite
- ☐ Cambie el aceite si está operando bajo cargas pesadas o en entornos calientes

CADA 100 HORAS O CADA TEMPORADA

- ☐ Cambie el aceite
- ☐ Limpie/ajuste la bujía
- ☐ Revise/ajuste el espacio de la válvula*
- ☐ Limpie el parachispas
- ☐ Limpie el tanque de combustible y el filtro*

CADA 250 HORAS

- ☐ Limpie la cámara de combustión*

CADA 3 AÑOS

- ☐ Reemplace la línea de combustible*

*Debe ser desempeñado por propietarios con conocimiento y experiencia, o bien un proveedor de servicio certificado por Champion Power Equipment.

ALMACENAMIENTO

Consulte la sección de *Mantenimiento* para las instrucciones de limpieza adecuado.

Almacenamiento del Motor

1. El motor debe enfriarse durante al menos 5 minutos antes de guardarlo.
2. Limpie el motor antes de almacenarlo de acuerdo con la sección de *Mantenimiento*.

El Motor Almacenado por Menos de 30 Días

1. Deje que el motor se enfríe completamente antes de guardarlo.
2. Limpie el motor siguiendo las instrucciones de la sección de *Mantenimiento*.
3. Para extender la vida de almacenamiento de combustible agregue estabilizador de combustible .
4. Gire la válvula de combustible a la posición "APAGADO".

El Motor Almacenado Durante más de 30 Días

1. Haga funcionar el motor con la válvula de combustible en la posición "APAGADO" hasta que el motor se pare.
2. Deje que el motor se enfríe completamente antes de almacenarlo.
3. Limpie el motor siguiendo las instrucciones de la sección *Mantenimiento*.
4. Drene completamente el combustible de la línea de combustible y el carburador para que no se forme resina.
5. Agregue un estabilizador dentro del tanque de combustible.
6. Cambie el aceite.
7. La válvula de combustible debe estar en la posición "Apagado".
8. Retire la bujía y vierta en el cilindro aproximadamente ½ oz (14.8 mL) de aceite. Arranque el motor lentamente para distribuir el aceite y lubricar el cilindro.
9. Vuelva a colocar la bujía.

ADVERTENCIA

Nunca guarde el motor junto a artefactos donde haya una fuente de calor o llama expuesta, chispas o luces piloto porque pueden encender los vapores de la gasolina.

NO guarde el motor cerca de fertilizantes ni de ningún material corrosivo. Los vapores de la gasolina pueden encenderse incluso con el tanque de gasolina vacío.

ESPECIFICACIONES

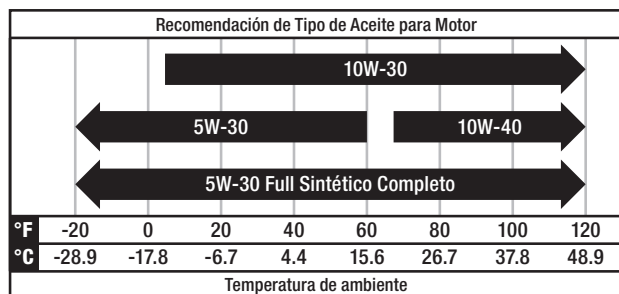
Especificaciones del Motor

Motor	224cc OHV CPE
Rotación de la TDF	Sentido horario, sentido anti-horario
Modo de encendido	TCI
Desplazamiento	224cc
Torsión (máximo)	13 N.m a 2500 RPM
Compresión	8.8:1
Eje de salida	19.05 mm x 58.5 (61.7) mm
Orificio final	Roscado 5/16 in. 24 UNF
Capacidad del combustible	0.8 gal. (3.1 L)
Peso bruto	41.2 lb. (18.7 kg)
Peso neto	35.3 lb. (16 kg)
Altura	13.8 in. (35 cm)
Ancho	10.8 in. (27.5 cm)
Largo	15.2 in. (38.5 cm)
Ancho del patrón del perno de montaje (in./mm)	6.4 in. (162 mm)
Altura del patrón de perno de montaje (in./mm)	3.1 in. (78 mm)

Especificaciones del Aceite

NO SOBRELLENE.

Tipo	Vea la gráfica abajo
Capacidad	16.9 fl. oz (500 ml)



AVISO

La temperatura va a afectar rendimiento del aceite del motor y del motor. Cambie el tipo de aceite de motor usado basado a la temperatura en la gráfica "Tipo de aceite de motor recomendado".

Especificaciones de Combustible

Utilice gasolina normal sin plomo de 87 octanos como mínimo y un contenido de etanol de 10% o menos en volumen. NO USE E15 o E85. NO SOBRELLENE.

Capacidad de gasolina 0.82 gal. (3.1 L)

Especificaciones de la Bujía

Tipo OEM (original de fabrica)	F6RTC
Tipo de reemplazo	NGK BPR6ES o equivalente
Espacio	0.028-0.031 in. (0.7-0.8 mm)

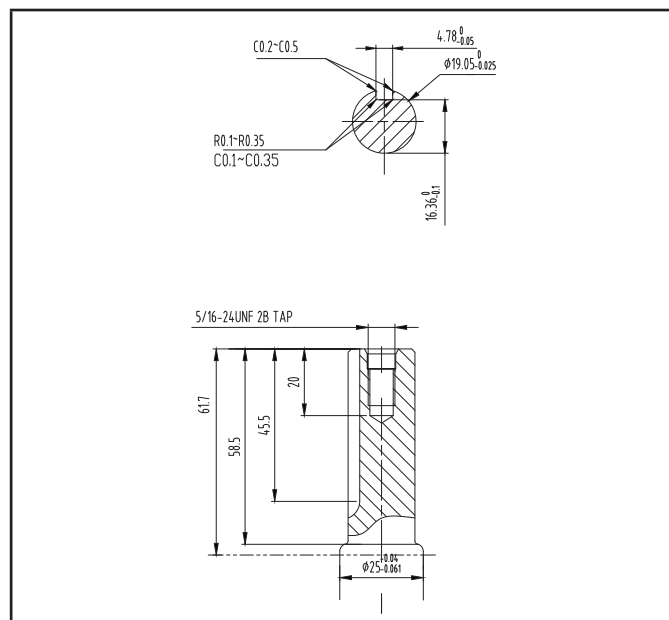
Especificaciones de la Válvula

Espacio de admisión	0.0039-0.0059 in. (0.10-0.15 mm)
Espacio del escape	0.0059-0.0079 in. (0.15-0.20 mm)

AVISO

Boletín técnico sobre el procedimiento de ajuste de la válvula está en www.championpowerequipment.com

Eje Clave



AVISO

Un Aviso Importante Sobre Temperatura. Su producto está diseñado y clasificado para un funcionamiento continuo a temperaturas ambiente de hasta 104°F (40°C). Cuando se necesite, su producto puede ser operado a temperaturas de 5°F (-15°C) a 122°F (50°C) por periodos breves. Si el producto esta expuesto a temperaturas fuera de este rango durante su almacenamiento, deberá colocarse dentro de este rango nuevamente antes de su operación. En cualquier caso, el producto siempre deberá operarse en exteriores, en un área bien ventilada lejos de puertas, ventanas y otras aperturas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca.	Sin combustible.	Agregue combustible.
	Bujía defectuosa.	Reemplace la bujía.
	Unidad cargada durante el arranque.	Retire la carga de la unidad.
El motor no arranca; Arranca, pero funciona bruscamente.	Nivel de aceite bajo.	Llene el cigüeñal hasta el nivel correcto.
		Coloque el partidor de troncos en una superficie plana y nivelada.
	Ahogador en posición incorrecta.	Ajuste el ahogador.
El motor se apaga durante la operación.	Cable de la bujía suelto.	Conecte el cable a la bujía.
	Sin combustible.	Llene el tanque.
	Nivel de aceite bajo.	Llene el cigüeñal hasta el nivel correcto. Coloque el partidor de troncos en una superficie plana y nivelada.
El motor no puede proporcionar suficiente energía o se sobrecalienta.	Ventilación insuficiente.	Revise si hay restricción de aire. Cámbielo a un área bien ventilada.
Galopes del motor.	Regulador del motor defectuoso.	Contacto soporte técnico.

Para soporte técnico adicional:

Equipo de Apoyo Técnico

Sin costo: 1-877-338-0999

support@championpowerequipment.com

GARANTÍA*

CHAMPION POWER EQUIPMENT

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Calificaciones de garantía

Para registrar su producto para la garantía y soporte técnico del servicio de llamadas GRATIS de por vida, por favor visite:

<https://www.championpowerequipment.com/register>

Para completar la registración, necesitará incluir una copia del recibo de compra como prueba de compra original. La prueba de compra es requerida para servicio de garantía. Por favor regístrese dentro de diez (10) días de la fecha de compra.

Garantía de reparación/reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mecánicos y eléctricos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de dos años (partes y mano de obra) de la fecha original de compra y 180 días (partes y mano de obra) para uso comercial y industrial. Los gastos de transporte del producto sometido a reparación o reemplazo bajo esta garantía son de exclusiva responsabilidad del comprador. Esta garantía sólo se aplica al comprador original y no es transferible.

No devuelva la unidad al local de compra

Comuníquese con el servicio técnico de CPE, el cual diagnosticará todo problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige mediante este método, CPE, a su criterio, autorizará la evaluación, reparación o reemplazo de la parte o componente defectuoso en un centro de servicio de CPE. CPE le proporcionará un número de caso para obtener servicio de garantía. Consérvelo como referencia futura. Esta garantía no cubrirá las reparaciones o reemplazos no autorizados ni efectuados en un taller no autorizado.

Exclusiones de la garantía

Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos siguientes:

Desgaste normal

Productos con componentes mecánicos y eléctricos necesitan partes y servicio periódico para el buen desempeño. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del equipo en su totalidad.

Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no aplicará a partes y/o mano de obra si el producto se ha considerado haber sido mal usado, descuidado, involucrado en un accidente, abusado, cargado más allá de los límites del producto, modificado, inapropiadamente instalado o conectado incorrectamente a cualquier componente eléctrico. El mantenimiento normal no está cubierto por esta garantía y no es requerido de que sea desempeñado en una instalación de servicio o por una persona autorizada por CPE.

Otras exclusiones

Esta garantía excluye:

- Defectos cosméticos tales como pintura, calcomanías, etc.
- Artículos de desgaste tales como elementos filtrantes, juntas tóricas, etc.
- Partes accesorias tales como baterías de arranque y cubiertas de almacenamiento.
- Fallas debido a desastres naturales y otros sucesos de fuerza mayor que escapen al control del fabricante.
- Problemas causados por partes que no sean repuestos originales de Champion Power Equipment.

Cuando aplicable, esta garantía no se aplica a los productos utilizados para la energía primordial en lugar del su servicio eléctrico.

Límites de la garantía implícita y daños consecuentes

Champion Power Equipment rechaza toda obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, del uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o consecuente por parte de cualquier usuario de este producto. ESTA GARANTÍA Y LAS GARANTÍAS ADJUNTAS DE CONTROL DE EMISIONES U.S. EPA y/o CARB (CUANDO APLICABLES) REEMPLAZAN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

La unidad proporcionada en intercambio quedará sujeta a la garantía de la unidad original. La vigencia de la garantía para la unidad de intercambio se seguirá calculando según la fecha de compra de la unidad original.

Esta garantía le da ciertos derechos legales que pueden cambiar de estado a estado o provincia a provincia. Su estado o provincia puede también tener otros derechos a los cuales usted tenga derecho que no están enlistados en esta garantía.

Información de contacto

Dirección

Champion Power Equipment, Inc.
6370 S Pioneer Way, Unit 101
Las Vegas, NV 89113 EE.UU.
www.championpowerequipment.com

Servicio al cliente

Sin Costo: 1-877-338-0999
info@championpowerequipment.com
No. Fax: 1-562-236-9429

Servicio técnico

Sin Costo: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com
24/7 Tech Support: 1-562-204-1188

*Excepto como de otra manera estipulado en cualquier de las siguientes garantías del sistema de control de emisiones (cuando aplicables) adjuntas para el Sistema de Control de Emisiones: Agencia de la Protección Ambiental de EE.UU. (EPA) y/o Consejo de Recursos del Aire de California (CARB).

GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES DE CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. (CPE) Y DE LA AGENCIA DE PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL DE LOS ESTADOS UNIDOS (EPA DE EE.UU.)

Su motor de Champion Power Equipment (CPE) cumple con regulaciones sobre emisiones de EPA de EE.UU.

SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE GARANTÍA:

La US EPA y CPE se complacen en explicarles la Garantía de los Sistemas de Control de Emisiones Federal en su equipo pequeño de motor para uso fuera de carretera (SORE) y equipo motorizado del 2024. Motores nuevos y equipo deben ser diseñados, fabricados y equipados, en el tiempo su venta, para cumplir con las normas del U.S. EPA para motores pequeños de uso fuera de carretera (SORE).

CPE garantiza el sistema de control de emisiones en su pequeño motor para uso fuera de carretera (SORE) y el equipo durante el período de tiempo que se indica a continuación, siempre que no se haya cometido abuso, negligencia, o mantenimiento inadecuado de su el equipo.

Su sistema de control de emisiones puede incluir piezas como: carburador, sistema de inyección de combustible, el sistema de ignición, convertidor catalítico, y líneas de combustible. Además, se puede incluir mangueras, bandas, conectores y otros ensamblajes relacionados con las emisiones. Cuando se produzca un problema cubierto por la garantía, CPE reparará su pequeño motor para uso fuera de carretera (SORE) sin costo para usted, incluyendo el diagnóstico, las piezas y la mano de obra.

COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL FABRICANTE:

Este sistema de control de emisiones tiene una garantía de dos años, sujeto a provisiones establecidos en la parte de abajo. Si durante el periodo de garantía alguna pieza relacionada con emisiones en su pequeño motor es defectuosa, será reparada o reemplazada por CPE.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO DE LA GARANTÍA:

Como propietario del motor pequeño para uso fuera de carretera (SORE), es responsable de realizar el mantenimiento necesario indicado en su Manual del propietario. CPE recomienda conservar todos sus recibos por trabajos de mantenimiento de su pequeño motor para uso fuera de carretera (SORE), pero CPE no puede negar la cobertura de la garantía únicamente por no presentar los recibos o por su falla de asegurar el desempeño de todo el mantenimiento programado.

Como propietario del motor pequeño para uso fuera de carretera (SORE), debe tener en cuenta que CPE puede negar la cobertura de la garantía si su motor pequeño para uso fuera de carretera (SORE) o una pieza se ha averiado debido a abuso, negligencia, mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.

Usted es responsable de llevar su motor pequeño para uso fuera de la carretera (SORE) a un centro de servicio o un centro de servicio alternativo autorizado de CPE como se describe en (3)(f) a continuación o al distribuidor de CPE o a CPE, Las Vegas, NV. desde que surja el problema. Las reparaciones en garantía se realizarán en un tiempo razonable, no excediendo los 30 días.

Si tiene alguna cuestión sobre la cobertura de su garantía, contacte con:

Champion Power Equipment, Inc.
Servicio al Cliente
6370 S Pioneer Way, Unit 101
Las Vegas, NV 89113
1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com

GARANTÍA DEL SISTEMA DE EMISIONES

A continuación, se presentan las cláusulas específicas relacionadas con la cobertura de la garantía del sistema de control de emisiones (ECS).

- 1. APLICABILIDAD:** Esta garantía se aplica a modelos de motor pequeño para uso fuera de carretera (SORE) del año 1997 y posteriores. El período de garantía de ECS comienza en la fecha de entrega al comprador final del nuevo motor o equipo, y se extiende por 24 meses consecutivos a partir de tal fecha.
- 2. COBERTURA DE LA GARANTÍA GENERAL DE EMISIONES**

CPE garantiza al comprador final del nuevo motor o equipo y a los compradores posteriores, que cada uno de sus pequeños motores para uso fuera de carretera (SORE):

 - 2a. Ha sido diseñado, fabricado y equipado para que cumpla con los estándares de emisiones de la EPA de EE. UU. para motores de encendido por chispa de 19 kilovatios o menos.
 - 2b. Está libre de defectos en los materiales y mano de obra que provoquen averías en piezas garantizadas idénticas en todos los aspectos materiales a la pieza descrita en la solicitud de certificación del fabricante del motor por un período de dos años.
- 3. LA GARANTÍA SOBRE LAS PIEZAS RELACIONADAS CON LAS EMISIONES SE INTERPRETARÁN DE LA SIGUIENTE MANERA:**
 - 3a. Cualquier pieza en garantía que no tenga programado su reemplazo como parte del mantenimiento requerido en el Manual del propietario, deberá estar garantizada durante el Período de Garantía de ECS. Si alguna de estas piezas se avería durante el Período de Garantía de ECS, debe ser reparada y reemplazada por CPE de acuerdo con la subsección “d” siguiente. Cualquier pieza reparada o reemplazada bajo la Garantía de ECS estará garantizada por cualquier restante Período de Garantía de ECS.
 - 3b. Cualquier pieza en garantía relacionada con las emisiones que tenga programado su reemplazo solo para una inspección regular según se especifica en el Manual del Propietario, deberá estar en garantía por el Período de Garantía de ECS. Una declaración en dichas instrucciones escritas a efectos de “reparar o reemplazar según sea necesario”, no reducirá el Período de Garantía de ECS. Cualquier pieza reparada o reemplazada bajo la Garantía de ECS estará garantizada por el restante Período de Garantía de ECS.
 - 3c. Cualquier pieza en garantía relacionada con las emisiones que tenga programado su reemplazo según el mantenimiento requerido en el Manual del propietario, deberá estar en garantía durante el período de tiempo anterior al primer reemplazo programado de esa pieza. Si la pieza se avería antes del primer recambio programado, CPE la reparará o reemplazará de acuerdo con la subsección “d” siguiente. Cualquier pieza relacionada con las emisiones, reparada o reemplazada bajo la Garantía de ECS, deberá estar en garantía por el restante Período de Garantía de ECS antes del primer reemplazo programado para tal pieza relacionada con las emisiones.
 - 3d. La reparación o reemplazo de cualquier pieza en garantía relacionada con las emisiones según esta Garantía de ECS se realizará en un Centro de Servicio Autorizado de CPE sin cargo para el propietario.
 - 3e. El propietario no deberá abonar ningún cargo por el trabajo de diagnóstico que determine que una pieza cubierta por la Garantía de ECS es defectuosa, siempre que dicho diagnóstico se realice en un Punto de Servicio Autorizado de CPE.
 - 3f. CPE se hará cargo de las reparaciones cubiertas por la garantía de emisiones de escape y evaporación en los centros de servicio no autorizados en las siguientes circunstancias:
 - i. El servicio es requerido en un centro poblacional con una población de más de 100,000 habitantes según el Censo de 2000 de EE. UU., que no tenga un Centro de Servicio Autorizado de CPE Y
 - ii. El servicio es requerido a más de 100 millas de un centro de servicio autorizado de CPE. El límite de 100 millas no se aplica en los siguientes estados: Alaska, Arizona, Colorado, Hawaii, Idaho, Montana, Nebraska, Nevada, Nuevo México, Oregón, Texas, Utah y Wyoming.
 - 3g. CPE será responsable de los daños a otros componentes originales del motor o de las modificaciones aprobadas provocadas por el fallo de una pieza relacionada con las emisiones que esté cubierta por la Garantía de ECS.
 - 3h. Durante el período de garantía de ECS, el CPE debe mantener un suministro suficiente de piezas relacionadas con las emisiones que estén en garantía para satisfacer la demanda esperada de estas piezas relacionadas con las emisiones.
 - 3i. Cualquier pieza de repuesto relacionada con las emisiones autorizada y aprobada por CPE puede ser utilizada en el desempeño de cualquier mantenimiento o reparación de garantía de ECS y se suministrará sin cargo al propietario. Tal uso no reduce la obligación de garantía de CPE.
 - 3j. Las partes adicionales o modificadas no aprobadas no se pueden utilizar para modificar o reparar un motor de CPE. Dicho uso anula esta Garantía de ECS y supondrá motivo suficiente para rechazar una reclamación de Garantía de ECS. CPE no será responsable según este documento por las averías de cualquier pieza en garantía de un motor de CPE provocada por el uso de dicha pieza adicional o modificada no aprobada.

LAS PIEZAS RELACIONADAS CON LAS EMISIONES INCLUYEN LAS SIGUIENTES: (SEGÚN LAS PARTES DE LA LISTA APLICABLES AL MOTOR)

Sistemas cubiertos por esta garantía	Descripción de piezas
Sistema de medición de combustible	Regulador de combustible, Carburador y piezas internas
Sistema de inducción de aire	Filtro de aire, Colector de admisión.
Sistema de encendido	Bujías y partes, Sistema de encendido por magneto.
Sistema del escape	Colector del escape, Convertidor catalítico
Partes misceláneas	Tubería, Acopladores, Sellos, Empaques, y Abrazaderas asociados con estos sistemas enlistados.
Controles de evaporación	Depósito de combustible, Tapón de combustible, Tubos de combustible (para combustible líquido y vapores de combustible), Conexiones de tubos de combustible, Abrazaderas, Válvulas de alivio de presión, Válvulas de control, Solenoides de control, Controles electrónicos, Diafragmas de control de vacío, Cables de control, Conexiones de control, Válvulas de purga, Juntas, Separador de líquido/vapor, Filtro de carbono, Soportes de montaje del filtro, Conector del puerto de purga del carburador

PARA OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA:

Debe llevar su motor de CPE o el producto en el que está instalado, junto con su tarjeta de registro de garantía u otra prueba de la fecha de compra original a su cargo, a cualquier distribuidor de Champion Power Equipment autorizado por Champion Power Equipment, Inc. para vender y prestar servicio a tal producto de CPE durante su horario de trabajo. Las localizaciones alternativas de servicio definidas en la Sección (3)(f) anterior, deben ser aprobadas por CPE antes del servicio. No se denegarán las reclamaciones por reparaciones o ajustes provocados únicamente por defectos en el material o mano de obra provocados por el mantenimiento o uso incorrecto del motor.

Si tiene alguna cuestión sobre sus derechos y responsabilidades de garantía, o para obtener servicio de garantía, comuníquese con el Servicio al Cliente de Champion Power Equipment, Inc.

Champion Power Equipment, Inc.
Servicio de Atención al Cliente
6370 S Pioneer Way, Unit 101
Las Vegas, NV 89113
1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com



MANUEL DE L'OPÉRATEUR

MODÈLE N°100738
MOTEUR DE 224 cm³



ACTIVEZ VOTRE GARANTIE

en enregistrant votre produit :
championpowerequipment.com



 **1-877-338-0999**

ou rendez-vous sur
championpowerequipment.com

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS. Ce manuel contient des informations importantes relatives à la sécurité qui doivent être lues et comprises avant l'utilisation du produit. Dans le cas contraire, l'utilisateur s'expose à de graves blessures. Ce manuel doit être conservé avec le produit.

Les spécifications, descriptions et illustrations figurant dans ce manuel correspondent aux informations connues au moment de la publication, mais peuvent être modifiées sans préavis.

REV 20240112

FR

Champion Power Equipment, Inc.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	3
Définitions de sécurité	3
Instructions importantes relatives à la sécurité	4
Sécurité concernant le carburant	5
Étiquettes et plaques de sécurité	6
Pictogrammes de sécurité	7
Pictogrammes de fonctionnement	9
Pictogrammes de guide de démarrage rapide	9
Commandes et caractéristiques	10
Moteur	10
Montage	11
Ajout d'huile à moteur	11
Ajout de carburant	12
Démarrage du moteur	13
Arrêt du moteur	14
Fonctionnement à haute altitude	14
Entretien	15
Nettoyer le moteur	15
Changement de l'huile moteur	15
Nettoyage et réglage de la bougie d'allumage	16
Nettoyage du filtre à air	16
Programme d'entretien	16

Rangement	17
Entreposage de la moteur	17
Moteur entreposé pour moins de 30 jours	17
Moteur entreposé pour plus de 30 jours	17
Fiche technique	18
Spécifications du moteur	18
Spécifications de l'huile	18
Spécifications du carburant	18
Spécifications de la bougie d'étincelle	18
Spécifications du distributeur	18
Barillet à clavette	18
Dépannage	19

 **POUR SCHÉMA DES PIÈCES**

Rechercher par numéro de modèle au
championpowerequipment.com

INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat d'un produit de Champion Power Equipment (CPE). CPE conçoit, fabrique et offre un soutien à l'ensemble de nos produits conformément à de strictes spécifications et directives. Avec une connaissance appropriée du produit, une utilisation sûre et un entretien périodique, ce produit devrait satisfaire vos attentes pendant des années.

Nous déployons tous nos efforts pour assurer l'exactitude et l'intégralité de l'information contenue dans le présent manuel et nous nous réservons le droit de modifier, de changer et/ou d'améliorer le produit et le présent document à tout moment et sans préavis.

CPE accorde une grande importance à la façon dont nos produits sont conçus, fabriqués, utilisés et entretenus, ainsi qu'à la sécurité de l'opérateur et aux personnes se trouvant à proximité le moteur. Par conséquent, il est **IMPORTANT** d'examiner attentivement ce manuel du produit et toute autre documentation du produit et d'être pleinement conscient et bien informé de l'assemblage, du fonctionnement, des risques et de l'entretien du produit avant de l'utiliser. Familiarisez-vous bien avec le produit et assurez-vous que toute autre personne voulant l'utiliser fasse de même, en observant les procédures d'utilisation et les consignes de sécurité adéquates avant chaque utilisation. Veuillez toujours faire preuve de bon sens et exercer la plus grande prudence lorsque vous utilisez le produit afin d'éviter des accidents, des dommages matériels ou des blessures. Nous espérons que vous continuerez d'utiliser votre produit de CPE pendant des années et que vous en serez satisfait.

Lorsque vous communiquez avec CPE pour obtenir des pièces et/ou de réparation, vous devrez nous fournir les numéros de modèle et de série de votre produit. Transcrivez au tableau ci-dessous les informations figurant sur l'étiquette signalétique de votre produit.

CPE ÉQUIPE DE SOUTIEN TECHNIQUE
1 877 338-0999
NUMÉRO DU MODÈLE
100738
NUMÉRO DE SÉRIE
DATE D'ACHAT
LIEU D'ACHAT

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les pictogrammes de sécurité visent à attirer votre attention sur les dangers potentiels. Il est essentiel de bien comprendre la signification des pictogrammes de sécurité. Les avertissements de sécurité n'éliminent pas tout danger. Les instructions ou avertissements qu'ils fournissent ne peuvent pas remplacer les mesures de prévention d'accidents appropriées.

DANGER

Le mot **DANGER** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

Le mot **AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

AVIS

AVIS indique une information considérée importante, mais sans risque associé (ex. : messages concernant les dommages matériels).

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

⚠ DANGER

L'échappement le moteur contient du monoxyde de carbone, un gaz toxique, incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone provoque de la nausée, des étourdissements, des évanouissements ou la mort. Si vous commencez à vous sentir étourdi ou affaibli, allez respirer de l'air frais immédiatement.

UTILISEZ UNIQUEMENT CE PRODUIT À L'EXTÉRIEUR DANS UN ENDROIT BIEN AÉRÉ ET DIRIGER L'ÉCHAPPEMENT LOIN.

N'UTILISEZ PAS le moteur à l'intérieur d'un bâtiment, notamment dans des garages, des sous-sols, des vides sanitaires, des remises et compartiments fermés.

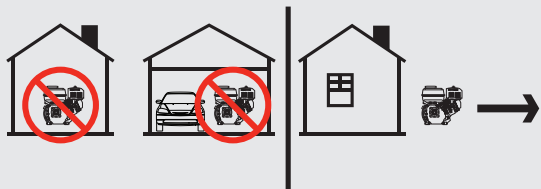
NE LAISSEZ PAS les gaz d'échappement pénétrer par des fenêtres, des portes, des prises d'air ou toute autre ouverture d'un espace clos.

⚠ DANGER

L'utilisation d'un moteur en intérieur **PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES**. L'échappement du moteur contient du monoxyde de carbone. C'est un poison que vous ne pouvez pas voir ou sentir.

NE L'UTILISEZ JAMAIS à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, **MÊME SI** les portes et les fenêtres sont ouvertes.

Utilisez-la **SEULEMENT À L'EXTÉRIEUR** et loin des fenêtres, des portes et des événements.



Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou des détecteurs de monoxyde de carbone électriques avec une pile de secours conformément aux instructions du fabricant.

⚠ DANGER

Utilisez toujours l'équipement avec ses dispositifs de protection en place.

Les pièces rotatives peuvent s'enchevêtrer autour des mains, des pieds, des cheveux, des vêtements et des accessoires. Une amputation traumatique ou une lacération grave peut en résulter.

Maintenez les mains et les pieds éloignés des pièces rotatives.

Attachez les cheveux longs et retirez les bijoux.

NE PORTEZ JAMAIS des vêtements amples, des cordons ou tout autre élément risquant l'enchevêtrement.

⚠ AVERTISSEMENT

Le fonctionnement de cet équipement peut créer des étincelles qui peuvent brûler la végétation sèche environnante.

Un pare-étincelles est requis. L'utilisateur doit communiquer avec les organismes locaux de régulation des feux pour connaître les lois ou règlements relatifs aux exigences de prévention d'incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Une étincelle peut se produire lorsque le fil de bougie est retiré et représente un risque d'incendie ou d'électrocution.

Lors de l'entretien le moteur :

Débranchez le fil de la bougie et placez-le à un endroit où il ne peut pas entrer en contact avec la bougie ou tout autre objet en métal.

NE VÉRIFIEZ PAS la présence d'une étincelle après avoir retiré la bougie.

Utilisez uniquement des testeurs de bougies approuvés.

⚠ AVERTISSEMENT

Le fonctionnement d'un moteur produit de la chaleur. Tout contact peut produire de graves blessures. Les matières combustibles peuvent prendre feu par simple contact.

NE TOUCHEZ PAS les surfaces brûlantes.

Évitez tout contact avec des gaz d'échappement brûlants.

Laissez l'équipement refroidir avant d'y toucher.

Maintenez un espace libre d'au moins 91,4 cm (3 pi) de tous les côtés pour garantir un refroidissement adéquat.

Maintenez un espace libre d'au moins 1,5 m (5 pi) autour des matières combustibles.

⚠ AVERTISSEMENT

Le retour rapide de la corde du lanceur du démarreur attire la main et le bras vers le moteur plus rapidement qu'il n'est possible de lâcher la corde. Un démarrage accidentel peut entraîner un enchevêtrement, une amputation traumatique ou une laceration. Cet incident peut provoquer des fractures, des ecchymoses ou des entorses.

Lors du démarrage du moteur, tirez la corde du lanceur du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez rapidement pour éviter un rebond.

NE démarrez PAS ou N'arrêtez PAS le moteur lorsque des dispositifs électriques sont branchés et sous tension.

Sécurité concernant le carburant**⚠ DANGER**

L'ESSENCE ET LES VAPEURS D'ESSENCE SONT HAUTEMENT INFLAMMABLES ET EXPLOSIFS.

Un incendie ou une explosion peut provoquer des blessures graves ou mortelles.

Essence et vapeurs d'essence :

- L'essence est hautement inflammable et explosive.
- L'essence enflammée peut provoquer un incendie ou une explosion.
- L'essence est un combustible liquide, mais ses vapeurs peuvent s'enflammer.
- L'essence est un irritant de la peau. La peau et les vêtements doivent être lavés immédiatement après l'éclaboussure.
- L'essence dégage une odeur distincte qui vous aidera à détecter rapidement la possibilité de fuites.
- L'essence se dilate et se contracte sous l'effet de températures ambiantes. Ne remplissez jamais un réservoir d'essence à sa pleine capacité afin de permettre l'effet d'expansion et de contraction de l'essence.
- Comme avec tout incendie de gaz pétrolier, vous ne devez pas éteindre les flammes sauf si vous pouvez le faire en fermant le robinet d'alimentation en combustible. Un risque d'explosion peut se produire si le feu est éteint, mais que le robinet d'alimentation en combustible est resté ouvert.

Lors de l'ajout ou de la vidange d'essence :

N'allumez PAS ET NE fumez PAS de cigarettes.

Arrêtez la génératrice et laissez-la refroidir au moins deux minutes avant de retirer le bouchon du réservoir d'essence. Toujours dévissez lentement le bouchon pour permettre l'évacuation de la pression contenue dans le réservoir.

Remplissez ou vidangez l'essence uniquement à l'extérieur dans un endroit bien aéré.

NE remplissez PAS directement le réservoir d'essence le moteur à la station-service. Toujours utilisez un contenant approuvé pour transférer l'essence dans la génératrice.

NE remplissez PAS le réservoir d'essence à l'excès.

Gardez toujours l'essence éloignée des étincelles, des flammes, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et toutes autres sources d'allumage.

⚠ DANGER

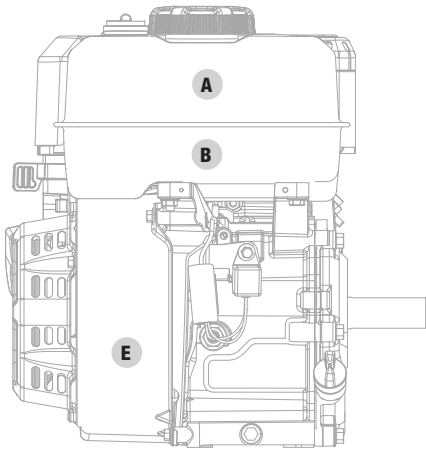
NE JAMAIS placer un récipient à essence, réservoir d'essence ou tout matériau combustible sur le trajet du flux d'échappement pendant le fonctionnement du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

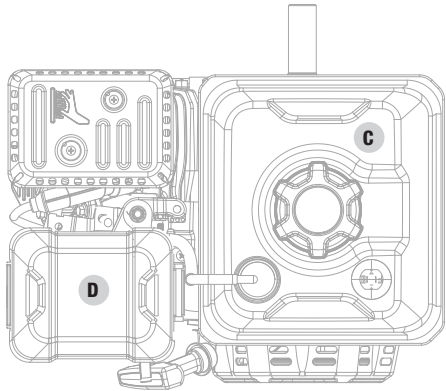
N'utilisez jamais un contenant d'essence, un réservoir d'essence, ou tout autre article utilisé pour le carburant s'il est brisé, coupé, tordu ou endommagé.

Étiquettes et plaques de sécurité

Ces pictogrammes vous indiquent les risques possibles pouvant causer des blessures graves. Lisez attentivement leur signification. Si ces pictogrammes sont absents ou difficiles à lire, communiquez avec équipe de soutien technique pour en obtenir de nouveaux.



Côté



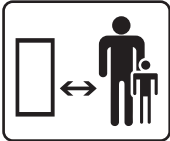
Dessus

PICTOGRAMME		DESCRIPTION
A		Pictogrammes de sécurité
B	⚠ WARNING Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrestor may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements. ⚠ ADVERTENCIA Operación de este equipo puede crear chispas que pueden iniciar incendios en vegetación seca. Un paracheques puede ser requerido. El operador debería contactar las agencias locales de incendios para leyes o regulaciones relacionadas con requisitos de prevención de incendios. ⚠ AVERTISSEMENT Le fonctionnement de cet équipement peut créer des étincelles qui peuvent déclencher des incendies autour de la végétation sèche. Un pare-étincelles peut être nécessaire. L'utilisateur doit communiquer avec le service d'incendie local pour les lois et les règlements relatifs à la prévention des incendies.	Pare-étincelles
C	UNLEADED FUEL ONLY. Minimum octane rating of 87. Maximum 10% ethanol. GASOLINA SIN PLOMO SOLAMENTE. La clasificación mínima de 87 octano. Máximo de etanol de 10%. ESSENCE SANS PLOMB SEULEMENT. Indice d'octane minimal de 87. Maximum 10 % d'éthanol.	Sécurité du carburant
D	⚠ WARNING DO NOT TOUCH! Hot surface. ⚠ ADVERTENCIA ¡NO TOCAR! Superficie caliente. ⚠ AVERTISSEMENT NE TOUCHEZ PAS! Surface chaude.	Surface chaude
E	CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 8378 S PIONEER WAY, UNIT 151 LAS VEGAS, NV 89115 USA (E-IL) +1-877-338-0999 WWW.CHAMPIONPOWEREQUIPMENT.COM MADE IN CHINA / FABRIQUE EN CHINE 8 17198 02392 4 MODEL 100738 SERIAL NO. # DE SÉRIE XXXXXXXXXXXXXX REGISTER TO ACTIVATE YOUR WARRANTY ENREGISTREZ-VOUS POUR ACTIVER VOTRE GARANTIE	Plaque de sécurité

Pictogrammes de sécurité

Les symboles suivants peuvent être utilisés avec ce produit. Veuillez vous familiariser avec ces symboles et apprendre leur signification. L'interprétation adéquate des symboles vous permettra d'utiliser le produit de façon plus sécuritaire.

PICTOGRAMME	SIGNIFICATION
	Lisez le manuel de l'utilisateur. Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire et auditive. Portez toujours des lunettes de sécurité avec écrans latéraux et au besoin, un écran facial complet ainsi que des protecteurs d'oreilles lors de l'utilisation de ce produit.
	Chaussures. Portez toujours des chaussures de sécurité ou de lourdes bottes lors de l'utilisation de la machine.
	Gants. Portez toujours des gants de protection antidérapants épais lors de l'utilisation de ce produit.
	Alerte à la sécurité. Précautions touchant à votre sécurité.
	Risque d'incendie. L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives. Le feu peut provoquer de graves brûlures ou la mort. N'ajoutez pas d'essence pendant que le produit est en marche ou chaud.
	Surface chaude. Pour réduire le risque de blessure ou dommage, évitez tout contact avec une surface chaude.
	Mise en garde des flammes nues. L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives. Gardez l'essence loin de la fumée de tabac, des flammes nues, des étincelles, des veilleuses, de la chaleur et d'autres sources d'inflammation.

PICTOGRAMME	SIGNIFICATION
	Vapeurs toxiques. L'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques reconnus comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction. Risque d'asphyxie. Ce moteur dégage du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore. L'inhalation du monoxyde de carbone peut causer des nausées, des évanouissements ou la mort. Utilisez la fendeuse seulement dans un endroit bien ventilé.
	Dégagement. Gardez tous les objets, y compris les personnes présentes, à au moins 10 pi (3 m) de cette machine.

Pictogrammes de fonctionnement

Les symboles suivants peuvent être utilisés avec ce produit. Veuillez vous familiariser avec ces symboles et apprendre leur signification. L'interprétation adéquate des symboles vous permettra d'utiliser le produit de façon plus sécuritaire.

PICTOGRAMME		SIGNIFICATION
		ARRÊTER ou ÉTEINDRE
		Robinet d'carburant/d'essence/ est ouvert/fermé
		Levier d'étrangleur ÉTRANGLEUR : Position gauche DÉMARRER : Position droite

PICTOGRAMME		SIGNIFICATION
		Jauge de carburant: Complet
		Jauge de carburant: Vide
		Manette des gaz RAPIDE/LENT

Pictogrammes de guide de démarrage rapide

Les symboles suivants peuvent être utilisés avec ce produit. Veuillez vous familiariser avec ces symboles et apprendre leur signification. L'interprétation adéquate des symboles vous permettra d'utiliser le produit de façon plus sécuritaire.



Démarrage du moteur

! DANGER

Déplacez équipement à l'extérieur et loin des fenêtres, portes et capuchons de bouches d'aération.

1. **Vérifiez le niveau d'huile.**
Nous recommandons d'utiliser une huile 5W-30.
2. **Vérifiez le niveau d'essence.**
Pour faire le plein d'essence, utilisez une essence ayant un indice d'octane minimum de 87 et un contenu en éthanol inférieur à 10 % en volume.
3. Déplacez le **levier d'étrangleur** à la position « **CHOKE** » (étrangleur).
4. Déplacez la **manette des gaz** en position « **FAST** » (rapide).
5. Tournez le **robinet d'alimentation en combustible** à la position « **ON** » (ouvert).

6. Tirez la **corde du lanceur à rappel**.
7. Déplacez le **levier d'étrangleur** est en position « **RUN** » (en marche).

Arrêt du moteur

En cas d'urgence, arrêtez le moteur en tournant l'interrupteur à la position « OFF » (arrêt).

Sous des conditions d'utilisation normales :

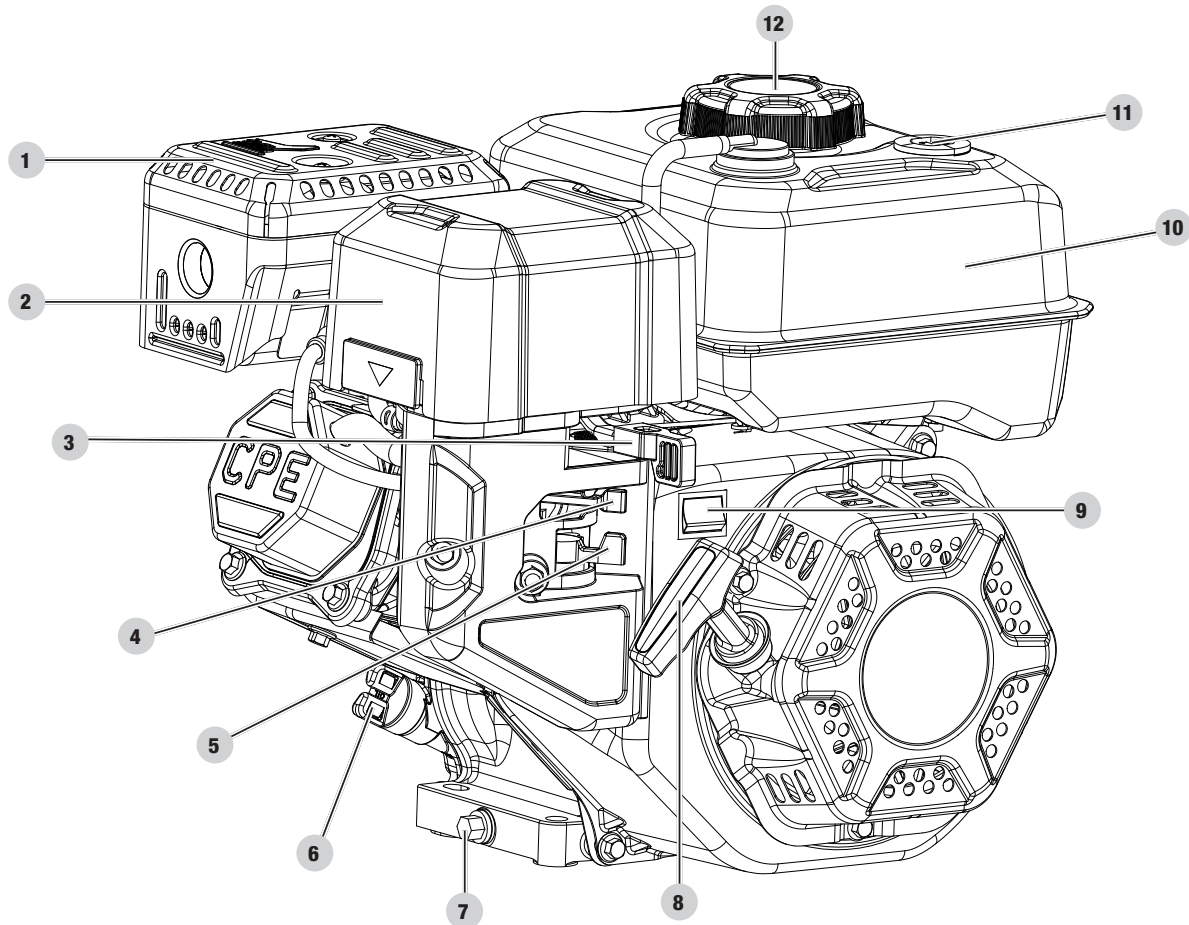
1. Tournez le **robinet de carburant** à la position « OFF » (arrêt).
2. Laissez le **moteur tourner** jusqu'à l'épuisement de carburant. Cela prend habituellement quelques minutes.

Important : Assurez-vous toujours que le **robinet de carburant** est à la position « OFF » (arrêt) lorsque le moteur ne tourne pas.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Lisez ce manuel d'utilisation avant d'utiliser votre fendeuse de bûches. Apprenez à repérer et à vous servir des commandes et des caractéristiques. Conservez ce manuel pour le consulter ultérieurement.

Moteur



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Silencieux 2. Filtre à air – Protège le moteur en filtrant les poussières et les débris de l'air d'admission. 3. Contrôle des gaz 4. Étrangleur – Utilisé pour démarrer le moteur. 5. Vanne de carburant marche / arrêt 6. Bouchon de remplissage d'huile/jauge d'huile – Utilisé pour vérifier le niveau et remplir d'huile. | <ul style="list-style-type: none"> 7. Boulon de vidange d'huile – Utilisé pour vidanger l'huile du moteur. 8. Lanceur à rappel – Utilisé pour démarrer manuellement le moteur. 9. Interrupteur de moteur – Utilisé pour arrêter le moteur. 10. Réservoir d'essence – 3,1 L (0,82 gal.) 11. Jauge à carburant 12. Bouchon du réservoir de carburant – Retirer pour ajouter du carburant. |
|---|---|

MONTAGE

Ajout d'huile à moteur

Avertissement

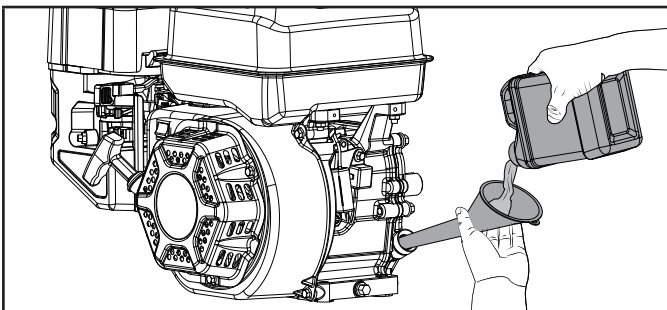
NE TENTEZ PAS de lancer ou de démarrer le moteur avant de l'avoir correctement rempli d'huile du type et de la quantité recommandés. Les dommages causés à la génératrice pour cause de non-respect de ces instructions annuleront votre garantie.

Pour un usage normal, il est recommandé d'utiliser une huile pour **automobile de type 5W-30**. Cependant, l'utilisation des huiles conventionnelles répertoriées dans le tableau «Type d'huile moteur recommandé» peut être utilisée pour une utilisation typique, y compris les 5 premières heures de la période de rodage du moteur.

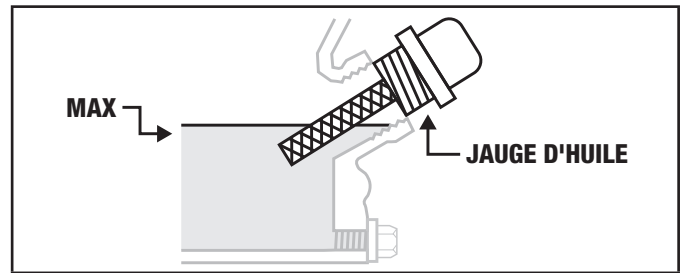
Si le générateur fonctionne à des températures extrêmes, reportez-vous au tableau «Type d'huile moteur recommandé».

Type d'huile du moteur recommandé	
10W-30	10W-40
5W-30	5W-30 Entièrement synthétique
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28,9 -17,8 -6,7 4,4 15,6 26,7 37,8 48,9
Température ambiante	

1. Placer le équipement sur une surface plane et de niveau.
2. Retirer le bouchon de remplissage d'huile pour ajouter l'huile.
3. Ajouter 500 ml (16,9 oz liq) d'huile et replacer le bouchon de remplissage d'huile. **NE PAS REMPLIR.**



4. Vérifier quotidiennement le niveau d'huile du moteur et en ajouter, au besoin.



 AVIS

Une fois l'huile ajoutée, un contrôle visuel devrait indiquer le niveau d'huile à environ un ou deux filets avant le débordement du trou de remplissage.

Si la jauge d'huile est utilisée pour vérifier le niveau, NE PAS la visser lors de la vérification.

Vérifier l'huile fréquemment pendant la période initiale.
Se référer à la section sur l'entretien pour les intervalles
d'entretien recommandés.

⚠ MISE EN GARDE

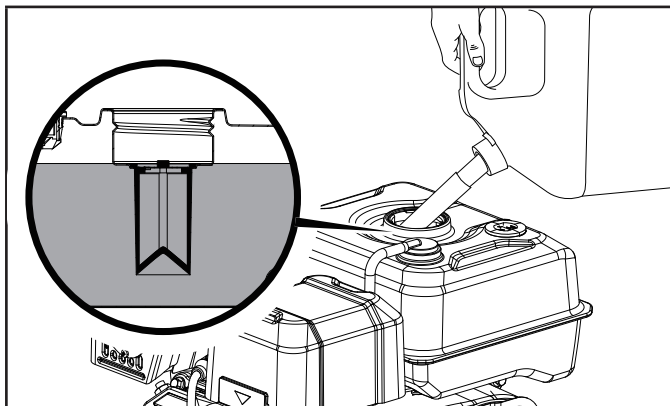
Le moteur est muni d'un dispositif d'arrêt automatique en cas de panne d'huile et il s'arrêtera lorsque le niveau d'huile du réservoir atteindra le niveau minimal.

Les 5 premières heures de fonctionnement de cet équipement représentent la période de rodage. Durant cette période de rodage, faites fonctionner la génératrice à/ou sous 50 % de sa puissance nominale en modifiant occasionnellement la charge afin de permettre aux enroulements de stator de se réchauffer et se refroidir. Le réglage de la charge fera varier la vitesse du moteur et aidera à asseoir les garnitures de pistons. Après la période de rodage de cinq heures, changez l'huile.

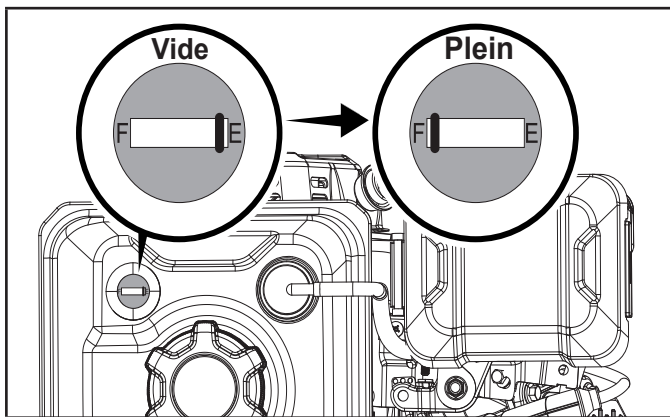
Vous pourrez utiliser une huile synthétique après la période de rodage de 5 heures. L'utilisation de lubrifiants synthétiques ne diminue pas l'intervalle de changement d'huile recommandé. Une huile 5W-30 entièrement synthétique aidera au démarrage lors de température ambiante <5 °C (41 °F).

Ajout de carburant

1. Utilisez de l'essence sans plomb propre et fraîche présentant un taux d'octane minimal de 87 et un contenu en éthanol inférieur à 10 % en volume. **E10 E85 E95**
2. NE mélangez PAS l'huile à l'essence.
3. Ouvrez le bouchon du réservoir de carburant.
4. Ajoutez lentement de l'essence dans le réservoir. NE REMPLISSEZ PAS EXCESSIVEMENT. L'essence peut augmenter de volume après le remplissage. Il faut laisser un espace de 6,4 mm (1/4 po) dans le réservoir pour permettre l'augmentation du volume de l'essence, mais il est toutefois recommandé de laisser encore plus d'espace. Le carburant peut être projeté hors du réservoir à cause de la dilatation si ce dernier est rempli à l'excès et peut nuire à la stabilité de fonctionnement de la fendeuse de bûches.



5. Le niveau de carburant approximatif est indiqué sur la jauge de carburant au-dessus du réservoir de carburant.



⚠ MISE EN GARDE

Utilisez de l'essence sans plomb propre et fraîche présentant un indice d'octane minimum de 87 et un contenu en éthanol 10 % ou moins en volume.

N'allumez PAS de cigarette et ne fumez pas pendant le remplissage du réservoir d'essence.

NE MÉLANGEZ PAS l'huile et l'essence.

NE remplissez PAS TROP le réservoir à essence. Il faut laisser un espace de 6,4 mm (1/4 po) dans le réservoir pour permettre l'augmentation du volume de l'essence.

NE remplissez PAS directement le réservoir à essence le moteur à la station-service. Utilisez un contenant de combustible approuvé pour transférer le carburant dans la génératrice.

NE remplissez PAS le réservoir à essence à l'intérieur.

NE remplissez PAS le réservoir à essence lorsque le moteur est en marche ou est chaud.

⚠ AVERTISSEMENT

Un versement trop rapide d'essence dans le filtre d'essence peut entraîner un reflux d'essence vers l'opérateur.

🗨 AVIS

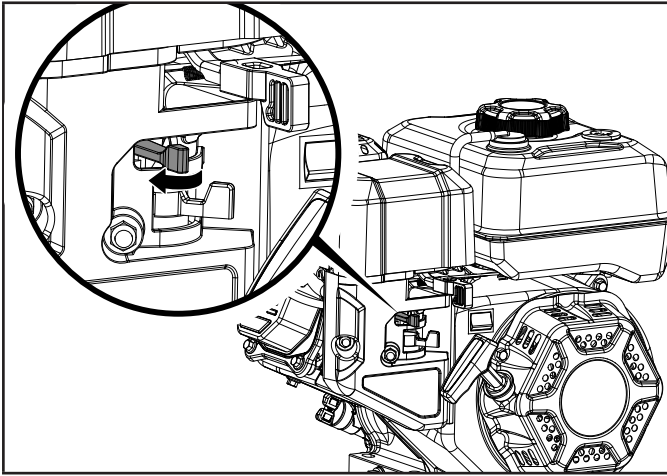
Le moteur fonctionne bien avec 10 % ou moins d'essence mélangée à l'éthanol. Lors de l'utilisation de mélanges éthanol-essence, il y a des problèmes à noter :

- L'essence-éthanol peut absorber plus d'eau que l'essence seule.
- Ces mélanges d'éthanol peuvent éventuellement se séparer, laissant de l'eau ou une pâte aqueuse dans le réservoir, le robinet de carburant et le carburateur. L'essence compromise peut être aspirée dans le carburateur et endommager le moteur et / ou créer des dangers potentiels.
- Si vous utilisez un stabilisateur de carburant, assurez-vous qu'il est formulé pour fonctionner avec les mélanges d'éthanol / essence.
- Les dommages ou dangers causés par l'utilisation d'une essence mélangée à l'éthanol à plus de 10 % en volume, d'une essence mal stockée et / ou de stabilisants mal formulés ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

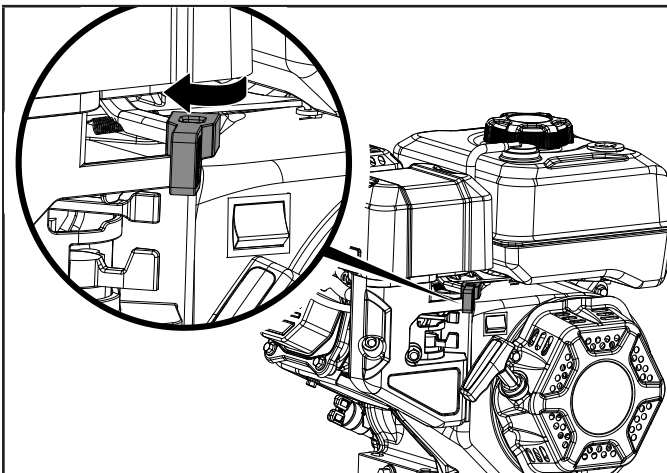
Il est prudent de toujours fermer l'alimentation de carburant et de faire fonctionner le moteur jusqu'à épuisement de carburant après chaque utilisation. Consultez les instructions de rangement pour une inutilisation prolongée.

Démarrage du moteur

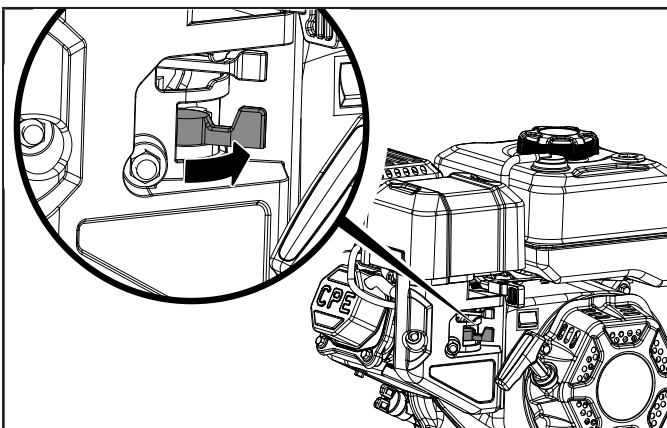
1. S'assurer que le moteur est sur une surface plane et de niveau.
2. Déplacez l'étrangleur à la position « CHOKE ».



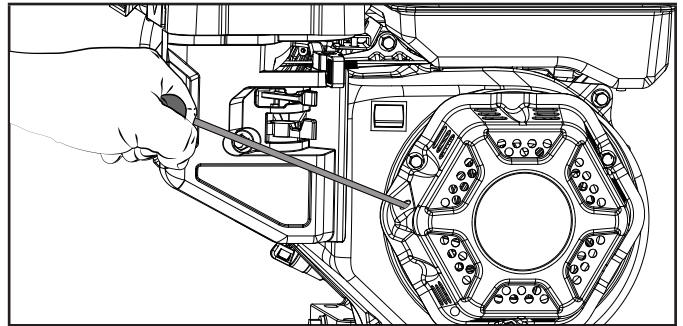
3. Déplacez la manette des gaz en position « FAST ».



4. Tournez le robinet d'alimentation en combustible en position « ON » (ouvert).



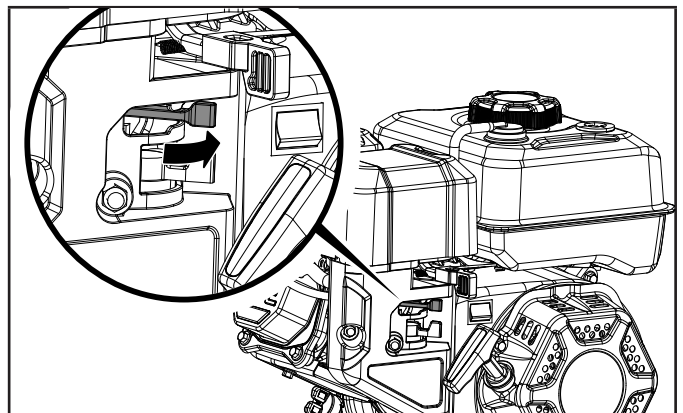
5. Tirez lentement la corde du démarreur jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance, puis tirez rapidement.



6. Dès que le moteur démarre, déplacez l'étrangleur à la position « RUN » (en marche).

AVIS

Remarque : garder le levier de l'étrangleur à la position «Étrangleur», la première fois où le lanceur à rappel est tiré, puis déplacer le levier de l'étrangleur à la position «Marche» pour les 3 fois suivantes.

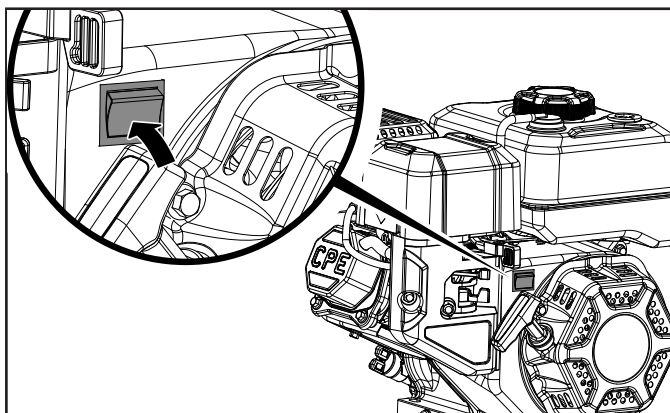


AVIS

Si le moteur démarre, mais ne se met pas en marche, s'assurer que la fendeuse de bûches est placée sur une surface plane et à niveau. Le moteur est muni d'un capteur de niveau de liquide qui bloquera sa mise en marche quand le niveau du liquide tombe sous le seuil critique.

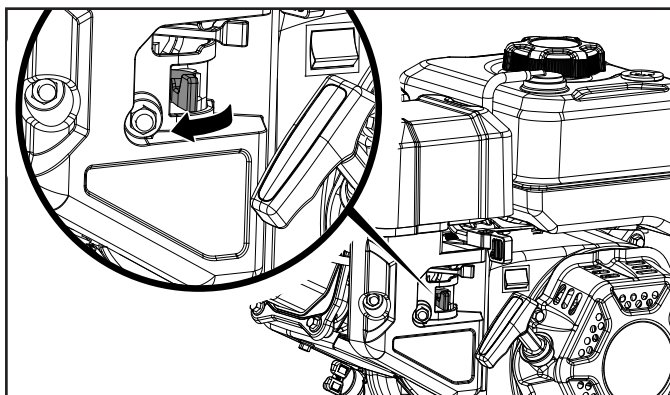
Arrêt du moteur

En cas d'urgence, tournez le commutateur du moteur au position «OFF».



Sous des conditions d'utilisation normales :

1. Tournez le robinet d'alimentation en combustible à la position « OFF » (arrêt).



2. Laissez fonctionner le moteur jusqu'à ce que le moteur s'arrête par manque d'essence. Cela prend généralement quelques minutes.

Important : Assurez-vous toujours que le robinet d'alimentation en combustible est en position « OFF » (arrêt) lorsque le moteur n'est pas utilisée.

AVIS

Si le moteur ne sera pas utilisé durant une période de deux (2) semaines ou plus, consulter la section Entreposage pour le rangement adéquat du moteur et du carburant.

Fonctionnement à haute altitude

La densité de l'air à haute altitude est plus élevée qu'au niveau de la mer. La puissance du moteur diminue à mesure que la masse atmosphérique et le rapport air-carburant diminuent. La puissance du moteur et la sortie de équipement sont réduites d'environ 3½ % à chaque 305 mètres (1000 pieds) d'élévation au-dessus du niveau de la mer. Il s'agit d'un effet naturel et il est impossible d'y remédier en ajustant le moteur. À haute altitude, l'augmentation des émissions d'échappement peut entraîner l'augmentation du rapport air-carburant. D'autres problèmes peuvent également se produire à haute altitude, y compris un démarrage difficile, une consommation accrue de carburant et l'encrassement des bougies.

Pour réduire les problèmes liés à la haute altitude, autre que la perte de puissance naturelle, Champion Power Equipment peut vous fournir un pointeau principal de carburateur pour haute altitude. Le pointeau principal de remplacement et les instructions d'installation peuvent être obtenus en communiquant avec le centre de service à la clientèle. Les instructions d'installation sont également disponibles dans le bulletin technique du site Internet de Champion Power Equipment.

Le numéro de pièce et l'altitude minimale recommandée pour utilisation du pointeau principal du carburateur à haute altitude sont fournis dans le tableau ci-dessous.

Pour choisir le bon pointeau principal, vous devez disposer du modèle du carburateur. Le code figure sur le côté du carburateur. Sélectionnez le numéro de pièce du pointeau principal correspondant au code qui figure sur votre carburateur.

Code carb.	No gicleur	haute altitude
16100-Z811411-00M3	16161-Z152010-00A1	Norme
	16161-Z151810-00A5	914.4-1828.8 m (3000-6000 pi)
	16161-Z151610-00A3	1828.8-2438.4 m (6000-8000 pi)

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation du pointeau principal de remplacement à une altitude inférieure à l'altitude minimale recommandée peut endommager le moteur. Pour le fonctionnement à plus faible altitude, on doit utiliser un pointeau principal standard. L'utilisation du moteur avec la mauvaise configuration à une altitude donnée peut augmenter ses émissions et diminuer l'efficacité et le rendement du carburant.

ENTRETIEN

Assurez-vous que le moteur est maintenue propre et entreposée correctement. Ne faire fonctionner l'appareil que sur une surface plane et à niveau, dans un milieu de travail propre et sec. N'exposez PAS l'appareil à des conditions extrêmes, comme la poussière, la saleté, l'humidité excessives ou les vapeurs corrosives. Vérifiez tous les événements d'aération et toutes les fentes de refroidissement pour vous assurer qu'ils sont propres et non obstrués.

Nettoyez le pare-étincelles toutes les 100 heures.

Vérifiez et serrez tous les boulons et écrous avant d'utiliser le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais une moteur endommagée ou défectueuse.

⚠ AVERTISSEMENT

Un entretien inadéquat annulera votre garantie.

🗨 AVIS

Pour les dispositifs et systèmes de contrôle des émissions, lisez et comprenez vos responsabilités pour le service, comme indiqué dans l'énoncé de « Emission Control Warranty Statement » de ce manuel.

Le propriétaire/l'utilisateur est responsable de tout l'entretien périodique.

Effectuez tous les entretiens prévus en temps opportun.

Corrigez tout problème avant de faire fonctionner le moteur.

Pour obtenir de l'assistance ou des pièces détachées, prenez contact avec notre équipe d'assistance technique au 1-877-338-0999.

Nettoyer le moteur

⚠ MISE EN GARDE

N'aspergez PAS le moteur avec de l'eau.

L'eau peut contaminer le système de carburant et entrer dans le moteur par les fentes de refroidissement et endommager le moteur.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les surfaces extérieures du moteur.

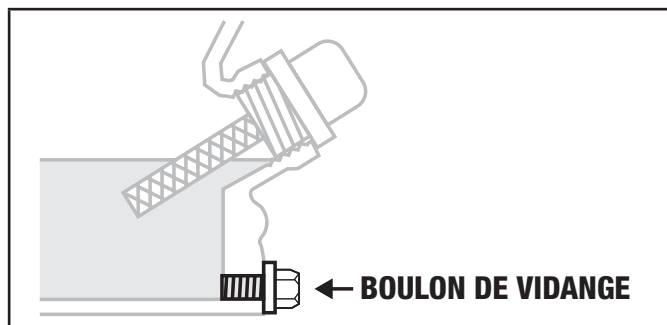
Utilisez une brosse à poils doux pour enlever la saleté et l'huile en excès.

Utilisez un compresseur d'air (25 lb/po2) pour enlever la poussière et les débris du moteur.

Changement de l'huile moteur

Vidangez l'huile lorsque le moteur est chaud. Reportez-vous au tableau de spécifications d'huile afin de sélectionner le bon type d'huile pour votre milieu de fonctionnement.

1. Retirez le bouchon de vidange d'huile au moyen d'une douille de 10 mm (non comprise) et d'une rallonge.



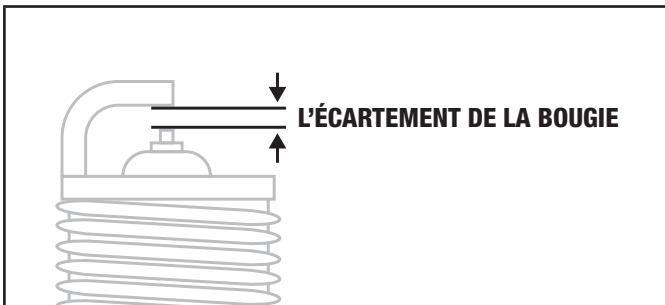
2. Laissez l'huile s'écouler complètement dans un récipient approprié.
3. Remplacez le bouchon de vidange de l'huile.
4. Enlevez le bouchon/la jauge de l'orifice de remplissage de l'huile pour ajouter de l'huile.
5. À l'aide d'un entonnoir, ajoutez jusqu'à 16,9 oz liq (500 ml) d'huile (non comprise), puis remplacez le bouchon/la jauge d'huile. NE REMPLISSEZ PAS TROP LE RÉSERVOIR D'HUILE.
6. Jetez l'huile usagée dans un centre de gestion des déchets approuvé.

🗨 AVIS

Une fois que l'huile a été ajoutée, vérifiez pour voir si l'huile est d'environ 1 à 2 filetages inférieurs au niveau de l'ouverture de l'orifice de remplissage. Si vous utilisez la jauge pour vérifier le niveau d'huile, ne vissez PAS la jauge lors de la vérification.

Nettoyage et réglage de la bougie d'allumage

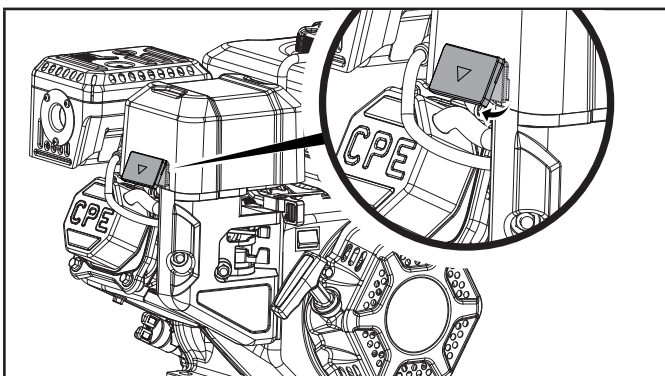
1. Retirez le fil de la bougie d'allumage de la bougie d'allumage.
2. Utilisez une clé à douille pour bougie d'allumage (non fournie) ou une douille de 13/16 po (21 mm) (non comprise) pour retirer la bougie.
3. Inspectez l'électrode de la bougie d'allumage. Elle doit être propre et non usée pour produire l'étincelle nécessaire à l'allumage.
4. Assurez-vous que l'écartement de la bougie d'allumage de 0,028 – 0,031 po (0,7 – 0,8 mm).



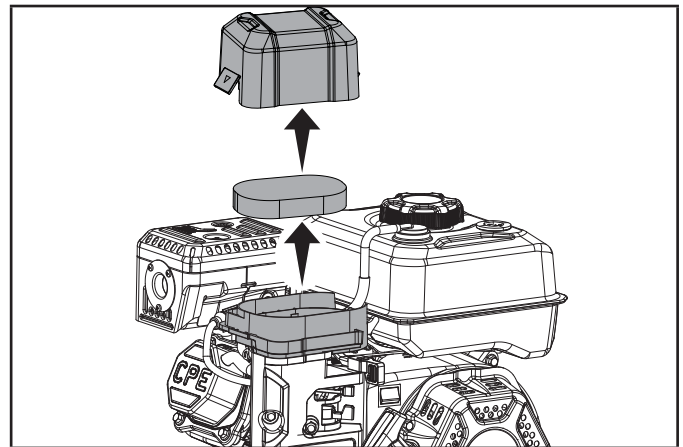
5. Reportez-vous aux types de bougies d'allumage dans la section des spécifications lors du remplacement de la bougie.
6. Réinstallez fermement la bougie d'allumage.
7. Fixez le fil de bougie d'allumage à la bougie d'allumage.

Nettoyage du filtre à air

1. À l'aide de votre doigt, indiscret l'onglet extérieur et vers le haut légèrement soulever le couvercle du filtre à air au-dessus de la position de verrouillage de l'onglet.



2. Retirez à la fois le couvercle du filtre à air et l'élément filtre à air.



3. Lavez avec un détergent doux et de l'eau. Asséchez complètement avec un chiffon propre.
4. Saturez d'huile à moteur propre.
5. Pressez dans un chiffon absorbant propre pour retirer l'excédent d'huile.
6. Placez le filtre dans l'assemblage.
7. Rattacher le couvercle du filtre à air. Fixez le côté le plus proche du réservoir d'essence, puis pivotez vers le bas pour fermer. Assurez-vous que le couvercle du filtre à air s'enclenche en place..

Programme d'entretien

Les intervalles d'entretien indiqués dans le programme d'entretien suivant doivent être respectés.

Effectuez l'entretien de moteur plus fréquemment lorsqu'elle fonctionne dans des conditions défavorables.

Communiquez avec notre équipe d'assistance technique au 1-877-338-0999 pour trouver le concessionnaire d'entretien certifié CPE le plus proche pour vos besoins d'entretien de la fendeuse de bûches ou du moteur.

TOUTES LES 8 HEURES OU QUOTIDIENNEMENT

- ☐ Vérifiez le moteur les niveaux
- ☐ Nettoyez autour de l'admission d'air et le silencieux

LES 5 PREMIÈRES HEURES

- ☐ Vidangez l'huile

TOUTES LES 50 HEURES OU CHAQUE SAISON

- ☐ Nettoyez le filtre à air
- ☐ Vidangez l'huile en cas de fonctionnement sous forte charge ou dans des environnements chauds

TOUTES LES 100 HEURES OU CHAQUE SAISON

- ☐ Vidangez l'huile
- ☐ Nettoyez ou réglez la bougie d'allumage
- ☐ Vérifiez ou réglez l'écartement de la soupape*
- ☐ Nettoyez le pare-étincelles
- ☐ Nettoyez le réservoir et le filtre d'essence*

TOUTES LES 250 HEURES

- ☐ Nettoyez la chambre de combustion*

TOUS LES 3 ANS

- ☐ Remplacez le conduit d'essence*

***Doit être effectué par des propriétaires ou des centres de service certifiés CPE qui sont informés et expérimentés.*

RANGEMENT

Reportez-vous à la section *Entretien* pour les instructions de nettoyage approprié.

Entreposage de la moteur

1. Le moteur doit être refroidie pendant au moins 5 minutes avant de l'entreposer.
2. Nettoyez le moteur avant de l'entreposer. Consultez la section *Entretien*.

Moteur entreposé pour moins de 30 jours

1. Laissez le moteur refroidir complètement avant de le ranger.
2. Nettoyez le moteur selon la section *Entretien*.
3. Pour prolonger la durée d'entreposage du carburant, ajoutez un stabilisateur de carburant correctement formulé dans le réservoir.
4. Assurez-vous que le robinet d'essence se trouve en position « OFF » (arrêt).

Moteur entreposé pour plus de 30 jours

1. Ajoutez un stabilisateur de carburant correctement formulé au réservoir.
2. Faites fonctionner le moteur pendant quelques minutes pour que l'essence traitée passe dans le système et le carburateur.
3. Tournez le robinet d'essence à la position « OFF » (arrêt).
4. Laissez le moteur en marche jusqu'à ce que le manque d'essence arrête le moteur. Cela prend habituellement quelques minutes.
5. Le moteur doit refroidir complètement avant le nettoyage et l'entreposage.
6. Nettoyez le moteur selon la section *Entretien*.
7. Vidangez l'huile.
8. Retirez la bougie d'allumage et versez environ 14,8 mL (1/2 oz) d'huile dans le vérin. À l'aide du lanceur à rappel, faites tourner le moteur doucement pour répartir l'huile et lubrifier le vérin.
9. Remplacez la bougie d'allumage.

⚠ AVERTISSEMENT

N'entreposez jamais le moteur à l'intérieur à proximité des appareils avec source de chaleur ou flamme nue, étincelle ou veilleuse, car ils peuvent enflammer les vapeurs d'essence. Même avec un réservoir d'essence vide, les vapeurs d'essence pourraient s'enflammer.

N'entreposez PAS le moteur à proximité d'engrais ou de tout matériau corrosif.

FICHE TECHNIQUE

Spécifications du moteur

Moteur	224 cm ³ OHV CPE
Rotation de la prise de force	Sens antihoraire
Mode d'allumage	TCI (Transistorisée)
Déplacement	224 cm ³
Couple (max)	13 N.m à 2500 tr / min
Compression	8,8 : 1
Arbre d'entraînement	19,05 mm x 58,5 (61,7) mm
Trou d'extrémité	Taraudé 5/16 po 24 UNF
Capacité de carburant	3,1 L (0,8 gal.)
Poids brut	18,7 kg (41,2 lb)
Poids net	16 kg (35,3 lb)
Hauteur	35 cm (13,8 po)
Largeur	27,5 cm (10,8 po)
Longueur	38,5 cm (15,2 po)
Largeur du modèle de boulon de montage (mm / po)	162 mm (6,4 po)
Hauteur du modèle de boulon de montage (mm / po)	78 mm (3,1 po)

Spécifications de l'huile

NE REMPLISSEZ PAS TROP LE RÉSERVOIR D'ESSENCE.

Type Consultez le tableau ci-dessous

Capacité 500 ml (16,9 oz liq)

Type d'huile du moteur recommandé	
10W-30	10W-40
5W-30	5W-30 Entièrement synthétique
°F	°C
-20	-28,9
0	-17,8
20	-6,7
40	4,4
60	15,6
80	26,7
100	37,8
120	48,9
Température ambiante	



La température modifie les propriétés de l'huile et le rendement du moteur. Changez le type d'huile à moteur utilisé en fonction de la température et conformément aux besoins spécifiques du moteur.

Spécifications du carburant

Utilisez de l'essence sans plomb propre et fraîche présentant un indice d'octane minimum de 87 et un contenu en éthanol 10 % ou moins en volume. N'UTILISEZ PAS E15 ou E85. ÉVITEZ DE TROP REMPLIR.

Capacité du réservoir d'essence 3,1 L (0,82 gal.)

Spécifications de la bougie d'étincelle

Type OEM..... F6RTC
Type de rechange NGK BPR6ES or equivalent
Écart..... 0,028-0,031 in. (0,7-0,8 mm)

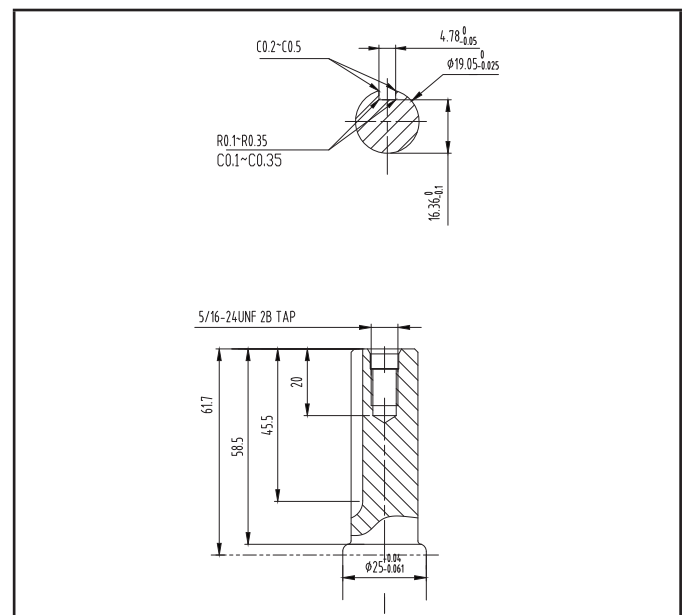
Spécifications du distributeur

Dégagement d'admission 0,0039-0,0059 in. (0,1-0,15 mm)
Dégagement d'échappement . . 0,0059-0,0079 in. (0,15-0,2 mm)



Un bulletin technique concernant la procédure de réglage de la soupape est disponible à www.championpowerequipment.com

Barillet à clavette



Message important concernant la température. Votre produit a été conçu et cadencé pour un fonctionnement continu sous des températures ambiantes pouvant atteindre jusqu'à 40 ° C (104 ° F). Si nécessaire, votre produit peut être utilisé à des températures comprises entre -15 ° C (5 ° F) et 50 ° C (122 ° F) pendant de courtes périodes. Toute exposition à des températures non compris dans cette plage pendant le rangement, vous devrez attendre que la température se retrouve dans cette plage avant l'utilisation. En toutes circonstances, le produit doit toujours être utilisé à l'extérieur, dans un endroit bien aéré, loin des portes, fenêtres et bouches d'aération.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas	Pas de carburant	Ajouter du carburant
	Bougie défectueuse	Remplacer la bougie
	La fendeuse de bûches est chargée au démarrage	Déchargez la fendeuse de bûches
Le moteur démarre, mais tourne mal	Faible niveau d'huile	Remplir le carter de moteur au bon niveau
		Placer le moteur sur une surface plane, de niveau
	Étrangleur dans la mauvaise position	Régler l'étrangleur
	Fil de bougie lâche	Fixer le fil à la bougie
Le moteur s'interrompt durant le fonctionnement	Manque de carburant	Remplir le réservoir d'essence
	Faible niveau d'huile	Remplir le carter de moteur au bon niveau
		Placer le moteur sur une surface plane, de niveau
Le moteur n'offre pas suffisamment de puissance ou surchauffe	Ventilation insuffisante	Vérifier les obstructions d'air et déplacer dans une zone bien aérée
Moteur s'emballe	Régulateur de régime défectueux	Contactez la ligne d'assistance

Une aide technique complémentaire :

Service technique

Ligne sans frais : 1-877-338-0999

tech@championpowerequipment.com

GARANTIE*

CHAMPION POWER EQUIPMENT

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS

Conditions de la garantie

Pour enregistrer votre produit pour bénéficier de la garantie et du service téléphonique d'assistance technique à vie GRATUIT, veuillez visiter :

<https://www.championpowerequipment.com/register>

Pour terminer l'enregistrement, vous devez inclure une copie du reçu de caisse comme preuve d'achat. Une preuve d'achat est requise pour bénéficier du service de garantie. Veuillez enregistrer votre produit dans les dix (10) jours suivant son achat.

Garantie de réparation et de remplacement

CPE garantit à l'acheteur original que les composants mécaniques et électriques seront exempts de défauts de matériau et de fabrication pour une période d'un an (pièces et main-d'œuvre) à partir de la date d'achat initiale et de 180 jours (pièces et main-d'œuvre) pour un usage commercial et industriel. Les frais de transport du produit pour réparation ou remplacement en vertu de cette garantie sont de la seule responsabilité de l'acheteur. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur initial et n'est pas transférable.

Ne pas rapporter le produit sur le lieu d'achat

Communiquez avec le soutien technique et CPE diagnostiquera tout problème par téléphone ou par courriel. Si le problème ne peut être résolu de cette manière, CPE autorisera, à sa discrétion, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de services CPE. CPE vous fournira un numéro de cas dans le cadre du service de garantie. Veuillez le conserver pour référence ultérieure. Les réparations ou remplacements effectués sans autorisation préalable, ou dans un établissement de réparations non autorisé, ne sont pas couverts par cette garantie.

Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvrira pas les réparations et équipements suivants :

Usure normale

Les produits contenant des composants mécaniques ou électriques doivent faire l'objet d'un entretien périodique pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations quand l'usure normale a épuisé la durée de vie utile d'une pièce ou de l'équipement complet.

Installation, utilisation et entretien

Cette garantie ne s'appliquera pas aux pièces et/ou à la main-d'œuvre s'il appert que le produit a été mal utilisé, a manqué d'entretien, a fait l'objet d'un accident, ou encore s'il a été malmené, chargé au-delà des limites du produit, modifié, mal installé ou mal connecté à un composant électrique. L'entretien normal n'est pas couvert par cette garantie. Il n'est pas nécessaire qu'il soit effectué à un établissement ou par une personne autorisée par CPE.

Autres exclusions

Cette garantie exclut :

- les défauts apparents portant notamment sur la peinture et les décalques, etc.,
- les articles d'usure tels que les éléments filtrants, joints toriques, etc.,
- les accessoires tels que les housses de rangement,
- les défauts dus à des catastrophes naturelles et autres événements majeurs au-delà du contrôle du fabricant,
- les problèmes causés par des pièces autres que celles de Champion Power Equipment.

Le cas échéant, cette garantie ne s'applique pas aux produits utilisés comme source électrique de base pour remplacer les services publics.

Limites de la garantie implicite et des dommages indirects

Champion Power Equipment décline toute obligation en matière de réclamations concernant le temps perdu, l'utilisation de ce produit, le fret ou toute autre réclamation secondaire ou indirecte découlant de l'utilisation de ce produit par quiconque. CETTE GARANTIE ET LES GARANTIES CI-JOINTES DES SYSTÈMES ANTIPOLLUTION DE L'EPA DES ÉTATS-UNIS ET/OU CARB (SI APPLICABLES) REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Les produits fournis en remplacement seront soumis à la garantie du produit original. La durée de la garantie du produit échangé sera calculée en fonction de la date d'achat du produit original.

Cette garantie vous donne certains droits, lesquels peuvent varier d'un état ou d'une province à l'autre. Il se peut que vous ayez des droits autres que ceux qui sont énoncés dans la garantie, selon votre état ou votre province.

Coordonnées

Adresse

Champion Power Equipment, Inc.

6370 S Pioneer Way, Unit 101

Las Vegas, NV 89113 É.-U.

www.championpowerequipment.com

Service à la clientèle

Ligne sans frais : 1 877 338-0999

info@championpowerequipment.com

N° télécopieur : 1 562 236-9429

Service technique

Ligne sans frais : 1 877 338-0999

tech@championpowerequipment.com

*Sauf indication contraire dans une des garanties de système antipollution suivantes (si applicable) pour les systèmes antipollution : U.S. Environment Protection Agency (EPA) et/ou California Air Resources Board (CARB).

GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION DE CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. (CPE) ET DE L'AGENCE DE PROTECTION ENVIRONNEMENTALE DES ÉTATS-UNIS (E.P.A. DES É.-U.)

Votre moteur Champion Power Equipment (CPE) répond aux normes d'émissions de l'EPA des É.-U.

VOS DROITS ET OBLIGATIONS CONCERNANT LA GARANTIE :

L'EPA des É.-U. et CPE sont heureuses de vous d'expliquer la garantie des systèmes de contrôle des émissions fédéraux de votre petit moteur de véhicule hors route et d'équipement motorisé de 2024. Les nouveaux moteurs et équipements doivent être conçus, construits et équipés, au moment de la vente, de manière à répondre à la réglementation des petits moteurs hors route de l'EPA des É.-U. CPE garantit le système antipollution du moteur de votre petit véhicule hors route et de votre équipement pour la période décrite ci-dessous, pourvu qu'il n'ait pas été utilisé de manière abusive, négligé, modifié sans approbation ou mal entretenu.

Votre système antipollution doit comprendre des pièces comme un carburateur, un système d'injection, un système d'allumage, un pot catalytique et des canalisations de carburant. Il doit aussi être équipé de tuyaux, courroies, connecteurs et autres ensembles reliés aux émissions. Si une défectuosité couverte par la garantie survient, CPE réparera le moteur de votre petit véhicule hors route sans frais, y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

COUVERTURE DE LA GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION DU FABRICANT :

Le système antipollution est garanti pendant deux (2) ans et sous réserve des clauses indiquées ci-dessous. Si, pendant la période de couverture de la garantie, une pièce reliée aux émissions de votre moteur présente un défaut de matériaux ou de main-d'œuvre, CPE réparera ou remplacera cette pièce.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE CONCERNANT LA GARANTIE :

Comme propriétaire d'un petit véhicule hors route, vous êtes responsable d'effectuer l'entretien exigé comme indiqué dans votre manuel d'utilisation. CPE vous recommande de conserver tous vos reçus d'entretien de votre petit véhicule hors route, mais CPE ne peut pas refuser unilatéralement la réparation au titre de la garantie à cause de l'absence de reçus ou parce que vous n'avez effectué les entretiens planifiés.

Comme propriétaire d'un petit véhicule hors route, vous devez toutefois être informé que CPE peut refuser de réparer ou de remplacer une pièce de votre petit véhicule hors route couverte par la garantie si sa défectuosité survient à cause d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un entretien inadéquat ou d'une modification non approuvée.

Vous êtes responsable du transport de votre petit véhicule hors route vers un centre de réparations agréé de CPE ou un autre centre de réparations comme décrit sous la clause (3), article (f) ci-dessous, un détaillant CPE ou CPE situé à Las Vegas au Nevada dès que le problème survient. Les réparations au titre de la garantie doivent être faites dans un délai raisonnable sans toutefois dépasser 30 jours.

Pour toutes questions concernant vos droits et responsabilités concernant votre garantie, communiquez avec :

Champion Power Equipment, Inc.
Service à la clientèle
6370 S Pioneer Way, Unit 101
Las Vegas, NV 89113
1 877 338-0999
tech@championpowerequipment.com

GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Voici les clauses précises concernant la couverture de garantie de votre système antipollution :

- 1. CHAMP D'APPLICATION :** Cette garantie s'applique aux moteurs de petits véhicules hors route de 1997 ou plus récents. La période de garantie du système antipollution commence à la date de livraison du nouveau moteur ou nouvel équipement au premier acheteur/utilisateur final et la couverture doit être de 24 mois consécutifs par la suite.
- 2. COUVERTURE GÉNÉRALE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION**

CPE garanti au premier acheteur/utilisateur final du nouveau moteur ou équipement et à tous les acheteurs subséquents que le moteur du petit véhicule hors route est :

 - 2a. Conçu, fabriqué et équipé conformément aux normes d'émissions des moteurs à allumage par étincelles de 19 kW et moins de l'EPA des É.-U.
 - 2b. Exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication qui fait en sorte que la défectuosité d'une pièce sous garantie soit identique à tous les égards importants à la pièce, comme décrit dans la demande de certification du fabricant du moteur pour une période de deux ans.
- 3. LA GARANTIE DES PIÈCES RELIÉES AU SYSTÈME ANTIPOLLUTION SERA INTERPRÉTÉE COMME SUIVANT :**
 - 3a. Toute pièce garantie dont le remplacement n'est pas prévu dans le manuel d'utilisation doit être garantie pour la période de garantie du système antipollution. Si une telle pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie du système antipollution, CPE réparera ou remplacera la pièce comme indiqué au sous-paragraphe « d » ci-dessous. Toute pièce réparée ou remplacée au titre de la garantie du système antipollution sera garantie pour le reste de la période de couverture du système antipollution.
 - 3b. Toute pièce reliée au système antipollution n'étant soumise qu'à une inspection périodique comme décrite dans le manuel du propriétaire doit être garantie pour la période de garantie du système antipollution. Une déclaration dans de telles instructions écrites à l'effet de « réparer ou remplacer si nécessaire », ne doit pas abréger la période de garantie du système antipollution. Toute pièce réparée ou remplacée au titre de la garantie du système antipollution sera garantie pour le reste de la période de couverture du système antipollution.
 - 3c. Toute pièce garantie reliée aux émissions à être remplacée conformément à l'entretien planifié dans le manuel du propriétaire doit être garantie pour la période précédant le premier point de remplacement planifié de cette pièce. Si la pièce est défectueuse avant le premier remplacement planifié, cette pièce sera réparée ou remplacée par CPE conformément au sous-paragraphe « d » ci-dessous. Toutes pièces reliées au système antipollution seront réparées ou remplacées au titre de la garantie de CPE et seront garanties pour le reste de la période de garantie du système antipollution avant le premier point de remplacement planifié de cette pièce reliée au système antipollution.
 - 3d. La réparation ou le remplacement d'une pièce du système antipollution effectué au titre de la garantie du système antipollution par un atelier de réparations agréé de CPE doit être sans frais.
 - 3e. Le propriétaire ne doit pas payer pour la main-d'œuvre du diagnostic déterminant que la pièce couverte par la garantie du système antipollution est défectueuse pourvu qu'un tel diagnostic soit effectué par un atelier de réparations agréé de CPE.
 - 3f. CPE doit payer les réparations couvertes par la garantie sur les émissions dans les centres de réparations non agréés pour les circonstances suivantes :
 - i. Le service est requis dans un centre urbain comptant une population de plus de 100 000 habitants selon les États-Unis. Recensement de 2000 sans centre de réparations autorisé de CPE ET
 - ii. Le service doit être rendu dans un centre de réparations agréé de CPE situé à plus de 160 km (100 mi). La limite de distance de 160 km (100 mi) ne s'applique pas pour les états suivants : Alaska, Arizona, Colorado, Hawaii, Idaho, Montana, Nebraska, Nevada, Nouveau-Mexique, Oregon, Texas, Utah et Wyoming.
 - 3g. CPE sera responsable des dommages causés à d'autres composants du moteur d'origine ou des modifications approuvées causés directement par une défectuosité d'une pièce reliée au système antipollution couverte par la garantie du système antipollution.
 - 3h. Tout au long de la période de garantie du système antipollution, CPE doit conserver une quantité suffisante de pièces reliées au système antipollution garanties pour répondre à la demande prévue de telles pièces reliées au système antipollution.
 - 3i. Toutes les pièces de rechange reliées au système antipollution autorisées et approuvées par CPE doivent être utilisées pour effectuer tous les entretiens ou réparations au titre de la garantie du système antipollution, et ce, sans frais. Une telle utilisation ne doit pas diminuer l'obligation de garantie de CPE.

- 3j. Des pièces d'appoint ou modifiées non approuvées ne doivent pas être utilisées pour modifier ou réparer un moteur CPE. L'utilisation de telles pièces annulera la garantie du système antipollution et sera un motif suffisant pour rejeter une réclamation faite au titre de la garantie du système antipollution. CPE n'est pas responsable en vertu des présentes pour les défaillances des pièces garanties d'un moteur CPE causées par l'utilisation d'une telle pièce d'appoint ou modifiée non approuvée.

**LES PIÈCES RELIÉES AU SYSTÈME ANTIPOLLUTION COMPRENNENT LES SUIVANTES :
(EN UTILISANT LES PARTIES DE LA LISTE APPLICABLES AU MOTEUR)**

Systèmes couverts par la présente garantie	Description des pièces
Système de dosage de carburant	Régulateur de pression de carburant, carburateur et pièces internes
Système d'admission d'air	Filtre à air, tubulure d'admission
Système d'allumage	Bougie et pièces, système d'allumage électromagnétique
Système d'échappement	Tubulure d'échappement, pot catalytique
Pièces diverses	Tuyaux, raccords, joints d'étanchéité, joints statiques et colliers associés aux systèmes énumérés.
Émissions de vapeurs de carburant	Réservoir de carburant, bouchon du réservoir de carburant, canalisation de carburant (pour les combustibles liquides et vapeurs d'essence), raccords de canalisation de carburant, fixations, clapets de décharge, soupapes de commande, solénoïdes de commande, commandes électroniques, diaphragmes de soupape à dépression, câbles de commande, fourchettes, soupapes de purge, joints d'étanchéité, tuyaux de vapeur, séparateur de liquide/vapeur, réservoir à charbon actif, supports de montage du réservoir à charbon actif, connecteur d'orifice de purge du carburateur

POUR OBTENIR UNE RÉPARATION AU TITRE DE LA GARANTIE :

Vous devez apporter votre moteur CPE ou le produit sur lequel il est installé avec la carte d'enregistrement de garantie ou une autre preuve d'achat datée originale, à vos frais, chez un concessionnaire Champion Power Equipment autorisé à vendre et réparer un produit CPE pendant ses heures ouvrables. Les autres centres de réparations définis à la clause (3) article (f.) doivent être approuvés par CPE avant d'effectuer la réparation. Les demandes de réparation ou de réglage uniquement causé par des défauts de matériaux ou de fabrication ne seront pas refusées parce que le moteur n'a pas été correctement entretenu et utilisé.

Pour toutes questions concernant vos droits et responsabilités de votre garantie ou pour obtenir une réparation au titre de la garantie, veuillez écrire ou appeler le service à la clientèle de Champion Power Equipment, Inc.

Champion Power Equipment, Inc.

6370 S Pioneer Way, Unit 101

Las Vegas, NV 89113

1 877 338-0999

À l'attention de : Service à la clientèle

tech@championpowerequipment.com